

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 1. kiadás

1955, április 21.

6 0 - p

A Francia Szocialista Párt vezetőségének tilalma ellenére több helyi szocialista pártszervezet választási egyezséget kötött a kommunistákkal a járási választások vasárnapi második fordulójára.

1. Ger & It/Lt/b NZ, Rud P á r i z s , 1955, április 21. /MTI/

A szocialista pártvezetőség tilalma ellenére a szocialista és kommunista pártszervezetek sorra kötik a megállapodásokat egymással a járási választások vasárnap tartandó második fordulójára, a kommunisták javasolta program alapján. Szerdán délután érkezett hírek szerint választási egyezés jött létre a két párt helyi szervezetei között Aisne, Ariège, Aude, Cote-d'Or, Cotes-du-Nord, Eure, Gers, Haute-Garonne, Seine-Inférieure, Tarn és Vaucluse megye számos járásában.

A Monde szerda esti számában írja:

- Nem valószínű, hogy a szocialista pártvezetőség figyelmeztetésének fogantja lesz a helyi szervezeteknél. Új jelenség, hogy a mostani választások sokkal inkább kidomborítják a népfront-jelleget, mint a megelőzőek. Az európai védelmi közösség, vagy a párizsi szerződések ellen folytatott közös harc sok körzetben kétségkívül elősegítette ennek kialakulását.

..

Amerikai közéleti vezetők felhívása Eisenhowerhoz

2. RDK & FI/Vá/b MI, Rud L o n d o n , 1955, április 21. /MTI/

Negyvenhét amerikai közéleti vezető nyilatkozatban felhívta Eisenhowert, kerüljön minden olyan lépést, amely háboruba koverhetné az Egyesült Államokat Kijó és Macau szigetek miatt. A nyilatkozat hangsúlyozza, hogy a szigetek a kínai szárazföld elválaszthatatlan részei.

A nyilatkozat aláírói között szerepel Roosevelt volt elnök özvegye, Baldwin, az amerikai polgári jogokat és szabadságokat védő szövetség elnöke, Norman Thomas, a Szocialista Munkáspárt elnöke, több író, újságírók, egyetemi tanár, rádióhírmegváltó, szakszervezeti vezető és egyházi személyiség.

..

K 2. kiadás

1955, április 21

6.25 p

Ujabb véres összetűzések Szeigonban

4. Gar & Lt/Lt/b NZ, Rud P á r i z s , 1955, április 21 /MTI/

A kedden lezajlott incidensek után, amelyeknek hivatalos mérleg 255 súlyos sebesült, szerdán újabb véres összetűzések voltak Szeigonban a kormányesapítók és a szekták erői között. A hadsereghez tartozó ejtőernyősök tüzeltek egy tehergépkocsira, amely a Binh Xuyen ezekta katonáit szállította. Találatok érttek egy autóbust is, amelynek egy utasa meghalt, több pedig megsobosult.

Kedden este kézigránátokat hajítottak egy, a rendőrség és a hadsereg tagjaiból álló vegyes őrzőpartra, a gránátok öt embert megsobosítottak.

Bao Daj császár, aki jelenleg Cannesban üdül, kedden este táviratban szólította fel a szektákat, hogy a fegyvernyugvást a hónap végéig hosszabbítsák meg.

Az Union Française d'Information jelenti Washingtonból, hogy Couve de Murville francia nagykövet és Dulles külügyminiszter megbeszélései során az amerikai külügyminiszter - hírek szerint - közölte: az Egyesült Államok továbbra is támogatja Ngo Dinh Diem-et. Mansfield demokrata szenátor pedig kijelentette: amennyiben Diem megbuknék, felül kellene vizsgálni az Indokínának adott 600 millió dolláros kölcsönt. "Minden fenntartás nélkül, a legvégsőkig támogatni kell Diem-t" - mondotta a szenátor.

Befejeződött a kínai népi önkéntesek hét hadosztályának kivonása Koreából

8. U e/PM/b Mi, Rud P h e n j e n , 1955, április 21. /Uj Kína/

Március 31.-e és április 20.-e között a kínai népi önkéntesek hét hadosztályát vonták ki Koreából - jelentette szerdán a kínai népi önkéntesek főparancsnokságának szóvivője.

A kínai népi önkéntesek hét hadosztálya még 1954 szeptember 16.-a és október 3.-a között tért haza Koreából a Kínai Népköztársaságba.

Ezek szerint a kínai népi önkéntesek 15 hadosztályát kivonták Koreából. /TV/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 3. kiadás

1955, április 21.

6 ó 10 p

Az Osztrák Kommunista Párt bécsi szervezetének felhívása

3. G Ma/Ma/b KZ, Rud B é c s , 1955, április 21. /ADN/

Az Osztrák Kommunista Párt bécsi szervezetének 3000 funkcionáriusa keddi értekezletén elhatározta, hogy minden erejével küzd az osztrák államszerződésnek a moszkvai meggyőzés alapján történő mielőbbi megkötéséért. Az értekezlet - amelyen Johann Koplenig, az Osztrák Kommunista Párt elnöke beszélt - a párt minden tagját felhívta, hogy Ausztria történelmének e fordulópontja alkalmából növelje aktivitását, fokozza a felvilágosító munkát, a kommunista sajtó befolyását és toborozzon új tagokat a párt számára.

A bécsi pártkonferencia résztvevői felszólították az osztrák munkásokat és alkalmazottakat, hogy a kommunis-
tákkal együttesen védjék meg azokat a szociális és gazdasági vívmányokat, amelyeket a szovjet igazgatás alatt álló átadandó üzemek munkácsi és dolgozói elérték. Ezen túlmenően a munkásság közös harcával meg kell akadályozni, hogy ezeket az üzemeket kiszolgáltassák a külföldi tőkének. /MTI/

..

A Francia Unió fegyveres erői elpusztították Kienben a Caukion-hídat

5. U c/PM/b Mi, Rud H e n o i , 1955, április 21. /Uj Kina/

A Francia Unió fegyveres erői, megsértve a haiphongi térség átadásáról szóló egyezményt, elpusztították Kienben a Caukion-hídat.

Április 17.-én reggel a Francia Unió fegyveres erői két haditengerészeti egységet, hét motoroshajót és 400 katonát vezényeltek ki a hid elpusztítására. Amikor a helybeli lakosság igyekezett megmenteni a hidat, a francia katonák egy személyt le-
törtölttek, többeket pedig kézigránatokkal megsebesítettek. A ki-
küldött francia katonák eltávolították a hid három ívét és alá-
aknázták a két hídfőt.

A vietnami népi hadsereg főparancsnokságának a vietnami együttes ellenőrző bizottság mellett működő küldöttsége táviratban kérte a francia felet, azonnal szüntesse be a Haiphong átadására vonatkozó egyezmény megsértésére irányuló cselekményeket.

..

/MTI/

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 4. Kiadás

1955, április 21.

6 ó 15 p

Tömeges letartóztatás^{ok}/Haiphong erőszakos kiűritése során

6. U c/PM/b Mi, Rud H a n o i, 1955, április 21. /Uj Kina/

U. V. ✓
Tömeges letartóztatásokra került sor Haiphongban, amikor a Francia Unió fegyveres erői és Ngo Dinh Diem délvietnami miniszterelnök bandája megkísérelte erre kényszeríteni a lakosságot, hogy átköltözzön Dél-Vietnamba, - mondották a Hanoi-ba érkezőtől megkérdezték.

A felnőtteket azzal fenyegették meg, hogy meg nem határozott időig fogva tartják őket, ha nem hajlandók Dél-Vietnamba menni. A gyermekeket tuszként elfogták, hogy így kényszerítsék szüleiket megkeresésükre Dél-Vietnamba.

Elrendelték, hogy a közalkalmazottak és tanítók készüljenek fel átköltöztetésükre Dél-, vagy Közép-Vietnamba. Aki tiltakozott, azt "veszélyes elemként" letartóztatták - mondották a szemtanúk.

Sok haiphongi lakos beadvánnyal fordult a vietnami nemzetközi ellenőrző bizottsághoz és a vietnami együttes ellenőrző bizottsághoz, tiltakozva a genfi egyezmények megsértése ellen. /MTI/

..

Kínai megemlékezések Lenin születésének 85. évfordulójáról

7. U c/PM/b Mi, Rud P e k i n g , 1955, április 21. /Uj Kina/

Kína valamennyi nagyobb városában előadásokkal és kiállításokkal emlékeznek meg V.I. Lenin, a nagy forradalmi tanító születésének 85. évfordulójáról.

Pekingben szombán öt helyen nyílt meg Lenin életét bemutató kiállítás. Csütörtökön nagy emlékünnepséget tartanak. Pénteken a Kínai-Szovjet Baráti Társaság pekingi szervezete és a pekingi könyvtár rendez emlékünnepségeket.

A pekingi sajtó külön cikkekkal és képanyaggal emlékezik meg a Lenin-évfordulóról.

Az évforduló alkalmából Lenin életét bemutató szovjet filmeket játszanak a kínai mozikban. /MTI/

..

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 5. kiadás

1955, április 21.

12 ó 30 p

Pinay külügyminiszter esztörtökön Londonba utazik az európai és a távolkeleti problémák megvitatása céljából

9. Gar & Lt/Lt/b NZ, Rud P á r i z s, 1955, április 21./MTI/

Pinay külügyminiszter esztörtökön Londonba utazik és még szombat délután tárgyalásokat folytat brit kollegájával, Harold Macmillannel, valamint Eden miniszterelnökkel. Utazását "villámútozásnak" nevezik párizsi sajtókörökben, mert a külügyminiszter pénteken már ismét Párizsban lesz.

Sajtóértésülések szerint a megbeszélések tárgya egyrészt az európai kérdések - Ausztria, Németország, a négyhatalmi értekezlet előkészítése - másrészt a távolkeleti, különösen az indokínai kérdés megvitatása.

Megfigyelők általában arra számítanak, hogy a megbeszélések során, amelyeket Anglia kezdeményezett, a francia kormányt felszólítják, záros határidőn belül helyezze letétbe a párizsi szerződések ratifikációs okmányait, hogy a szerződések minél előbb életbeléphessenek.

Mint ismeretes, Pinay külügyminiszter a közel-múltban tett nyilatkozatában kijelentette: a francia kormány csak abban az esetben helyezi letétbe a ratifikációs okmányokat, ha a Párizs és Bonn között még "függőben lévő kérdések" rendeződnek. Ezekről a "függő kérdésekről" fog tárgyalni Pinay április 29.-én Adenauer kancellárral. Ezek a kérdések: a Saar-vidékkel kapcsolatos ellentétek és a Mosel-esetorna kérdése, amely már hosszabb idő óta szembeállítja egymással a francia és a nyugatnémet kápitulációkat.

Az Union Française d'Information hírmagyarázója szerint Eden és Macmillan Londonban valószínűleg engedékenyebb megatartásra szólítja fel a francia kormányt, valamint arra, hogy segítse elő a párizsi szerződések mielőbbi életbeléptetését. London és Washington szívesen látja a párizsi szerződések gyakorlati alkalmazását illetően egyrészt az osztrák kérdés gyors fejlődésének indokoltját - hangsúlyozza az UFI hírmagyarázója.

/Folyt. köv./

M A I K Ö L F Ö L D I H I R E K

K 7. kiadás

1955. április 21.

// óra 21 perc

A bandungi értekezlet április 19.-i délelőtti ülése

lo U br/SI/ik Vár di B a n d u n g , 1955. április 21./Uj Kina,

Jilma Deressza, az ázsiai-afrikai értekezleten résztvevő etiópiai küldöttség vezetője kedden kijelentette, hogy az értekezlet munkájának "építő módon kellene hozzájárulnia az ázsiai és az afrikai országok közötti kölcsönös megértéshez és együttműködéshez".

Az etiópiai küldöttségvezető hozzáfűzte: "Mindannyian szorultunk a gyarmatosító törekvésektől és ezért van ez, hogy Etiópia mindenkor a gyarmatosítási rendszer megsemmisítése mellett szállt síkra".

Deressza hangsúlyozta az ázsiai és az afrikai országok lehető leggyorsabb gazdasági előrehaladásának szükségességét és kijelentette, hogy politikai függetlenség, gazdasági függetlenség nélkül lehetetlen.

Takaszkaki tárcanélküli miniszter, a japán küldöttség vezetője beszédében a következőket mondotta:

- Ugy tudom, ennek az értekezletnek a legfőbb célja az, hogy elmozdítsa a jomszomszédi viszonyt és a kölcsönös megértést az az ázsiai-afrikai község népei között és lehetőleg tanulmányozza napról-napra adódó problémáinkat annak érdekében, hogy kipuhatlja a tartós béke megteremtésének módjait.

Takaszkaki hozzáfűzte: "Ez a cél egybevág az emberi jogokról szóló egyetemes nyilatkozat céljával, amely a béke, a szabadság és az igazság megővésére irányul".

- A második világháborúban Japán - ezt sajnálkozással kell közölnöm - károkat okozott a vele szomszédos nemzeteknek, de ezzel végezte, hogy elmondhatatlan nyomorúságot hozott magára - mondotta Takaszkaki.

- Mint az egyetlen olyan nép, amely saját bőrén tapasztalta az atombomba borzalmát, semmiféle illuzióban nem ringatjuk magunkat egy olyan kísérlet szörnyűsége felől, amely fegyveres erővel szándékozik nemzetközi viszályokat megoldani - folytatta beszédét a japán küldöttség vezetője. - Kéz a kézben együttműködni más demokratikus nemzetekkel és ápolni a baráti kapcsolatot a világ valamennyi békés országával, s ezáltal pozitív módon hozzájárulni a világ béke megteremtéséhez - ez a japán külpolitika irányelve./f.k./

MI I KÖZLENDI HÍREK

K 8. kiadás

1955. április 21.

óra, perc

/A bandungi értekezlet.....1.folyt./ U br/Sz. Mk Vár di

- El kívánom használni ezt az alkalmat arra, hogy újból kijelentsük: Japán lemondott a háborúról, mint a nemzeti politika eszközéről és hátat fordított a legyveres erőnek, mint a nemzetközi viszonyok rendezése módjának.

Takasaki ezután közölte, hogy a japán küldöttség a gazdasági és a kulturális együttműködésre vonatkozó bizonyos javaslatokat fog az értekezlet elé terjeszteni, a nemzetközi béke fenntartására irányuló javaslattal együtt.

Japán küldötte után Valid Szala, Jordánia külügyminisztere szólalt fel. Részletesen ismertette a palesztinai menekültkérdés komorúságos helyzetét és sürgette, hogy legyen igazság, amikor az értekezlet az emberi jogokról és az önrendelkezésről szóló nyilatkozási pont keretében megvitatja a palesztinai kérdést.

Katay Sasorith, Laosz miniszterelnöke volt a következő szónok. Hangsúlyozta az értekezlet jelentőségét és kijelentette, hogy kormánya minden tekintetben támogatja az egymás mellett élést alapelveit.

Szami Szalh, Libanon miniszterelnöke beszédében hangsúlyozta, hogy a nemzetek jogai - legyenek nagy vagy kis nemzetek - egyformán szent jogok, majd ezt a gondolatot hangsúlyozta, hogy az elnyomott népek, amelyek eddig még nem élvezik a szabadságot és a függetlenséget, a lehető legjobb támogatásban részesülnek majd az értekezlettel.

A következő felszólaló Momolu Dakuli, a libériai küldöttség vezetője volt. Úgy jellemezte az afrikai-ázsiai értekezletet, mint az "egy új korszak kezdete, felkőpe annak az új felébredésnek, amellyel a két nagy kontinens népei felismerik azt az orvosi feladatot, amely az egész emberiséggel kapcsolatban állul rájuk".

Hangsúlyozva az atomfegyverek október veszélyét, a libériai küldött kijelentette, "az a feladatum, hogy egybehangolt befolyás gyakorlásával a békének és a világ felvirágzásának szolgálatába állítsuk ezt az orvosi erőt".

Mohamed Muntasszer libiai küldött a gyarmatosítási rendszerrel szembeni elsőszámú rossznak, amely a jelenlegi feszültségek okta. /folyt.köv./

K 9.kiadás

1955.április 21.

// óra 3:17 perc

/A bandungi értekezlet.....2.folyt./ U br SL/ik Vár di

"Nem hiszem, hogy a világbéke valamikor is elérhető lesz mindaddig, amíg valamelyik ország erőt használ fel arra, hogy ráerőszakolja akaratát egy másik országra és arra kényszerítse, hogy meghajoljon céljai és érdekei előtt".

Muntasszer sajnálkozását fejezte ki, hogy három észak-afrikai állam változatlanul külföldi uralom alatt van.

A libiai küldött szót emelt a faji megkülönböztetés ellen is, amely - mint mondta - a gyarmatosítás szelléből fakadó rossz és súlyos sércsem az emberiséggel szemben.

Ezután Szubhag Dzsang Thapa nepali küldött emlékedett szolásra. Felolvasta a nepali király üzenetét, amelyben Kopal uralkodója sikert kívánt az értekezletnek. Kijelentette, hogy Kopal támogatja az összes demokratikus alapelveket és békében, szabadságban és barátságban kíván élni a világvalamennyi nemzetével.

Thapa a továbbiakban rámutatott, hogy a Nehru indiai miniszterelnök és Csou En-laj kínai miniszterelnök által kezdeményezett öt alapelv igazi alap az Ázsia és Afrika országai közötti együttműködés kiszélesítésére és megfelelő struktúra az új nemzetközi rend kiépítésére.

A nepali küldött után Mohammed Ali pakisztáni miniszterelnök lépett a szónoki emelvényre.

Mohammed Ali beszédében kijelentette, hogy a történelmi jelentőségű értekezleten résztvévő országok népei egymástól eltérő fajokhoz tartoznak, éghajlatuk és kultúrájuk más és más, sokféle nyelven beszélnek, különböző társadalmi szokásaik vannak és különböző életmódot folytatnak. Mégis az a közös cél vezérli őket, hogy előmozdítsák a nemzetközi megértést és a békét.

A pakisztáni miniszterelnök az előbbi pontokat tekintve lényegesenek a béke fenntartása szempontjából: minden nemzet szuverenitásának és területi integritásának tiszteletben tartása; minden független és szuverén nemzet egyenlőségének elismerése; az attól való tartózkodás, hogy valamely ország beavatkozzék más országok területébe; nem követni el agressziót valamely ország területi integritása vagy politikai függetlensége ellen; az egyenként vagy kollektíve gyakorolt önvédelmi jog; minden nép önrendelkezésének joga; a bármilyen formában történő gyarmati kiszélesítéstől való tartózkodás; /folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HÍREK

K lo.kiadás

1955.április 21.

11 óra 35 perc

, A bandungi értekezlet.....3.folyt., U br, Sl, Mk Vár di

végül minden nemzetközi viszály békés módon, nevezetesen tárgyalás, közvetítés, vagy döntébiráskodás útján történő rendezése.

Mohammed Ali ezután kijelentette, hogy a nemzetközi feszültség megszüntetésének elősegítése érdekében meg kellene vitatni a palesztinai menekültek kérdését, Algír problémáját, valamint annak kérdését, hogy megadják az önkormányzatot Tunisznak és Marokkónak.

A pakisztáni miniszterelnök a továbbiakban hangsúlyozta az ázsiai és afrikai országok közötti gazdasági és kulturális együttműködés fontosságát. "A politikai nyugtalanság e napjaiban fokoznunk kell erőfeszítéseinket népeink gazdasági, szociális és intellektuális helyzetének megjavításáért. Elő kell mozdítanunk a nemzetközi megértést, például olyan módon, hogy a szemecseréket hozunk létre gondolkodók és filozófusok között, fordításban közreadjuk a klasszikus és a mai irodalmat, lehetővé tesszük a tanítók és a diákok szabad nemzetközi érintkezését. Ez a kulturális együttműködés különösképpen szükséges az ezen az értekezleten képviselt országok között, hogy - ugyanezen közös eszményektől vezérelve - képesek legyenek eredményesen előmozdítani a békét, a biztonságot és minden nemzet fejlődését - mondta Mohammed Ali.

A következő szónok Carlos P. Romulo, a fülöpszigeti küldöttség vezetője volt. Azt a véleményét fejtette, hogy az értekezleten jelenlévő küldötteknek az alábbi kérdésekkel kell foglalkozniuk: 1./ a kolonializmus és a politikai szabadság; 2./ a faji egyenlőség; 3./ a gazdaság békés fejlődése. Romulo bevezetőnek legnagyobb része azonban csupán abból állt, hogy hosszadalmasan fejtette politikai nézeteit, megítélve fordítóakkal és a kommunizmus elleni harccal.

A kedd délelőtti ülés utolsó szónoka Iznail el Ashari szudáni miniszterelnök volt. /MTI/

L

K Ü L F Ö L D I H Í R E K

K 11. kiadás

1955. április 21.

M óra 40 perc

A külföldi sajtó a szovjet kormány április 19.-i jegyzékéről

11. 1-90 pm/Kcs. Hár di B é c s , 1955. április 21. /TASzSz/

A legkülönbözőbb politikai irányzatokat képviselő osztrák lapok vezető helyen kommentálják az Egyesült Államokhoz, Nagy-Britanniához és Franciaországhoz intézett szovjet javaslatot, amely Ausztria részvételével négyhatalmi értekezlet összehívását javasolja.

Valamennyi lap vastagbetűs "Új szovjet javaslat a nyugati hatalmakhoz" címmel első oldalakon közli a szovjet jegyzék teljes szövegét. "A Karel lehetségesnek véli az államszerződés gyors megkötését" /Die Presse/, "Szovjet meghívás a nyugati hatalmakhoz" /Neues Österreich/, "A külügyminisztereket hamarosan hívják össze Bécsbe" /Österreichische Neue Tageszeitung/, "Moszkva az államszerződés gyors megkötését kívánja" /Das Kleine Volksblatt/, "Sürgős értekezlet Bécsben" /Österreichische Volksstimme/, "Moszkva új lépése az osztrák kérdésben" /Wiener Zeitung/ és így tovább.

A Das Kleine Volksblatt vezércikkében azt írja, hogy a "Szovjetunió jegyzéke mind az osztrák kormány szempontjainak, mind a nyugati hatalmak követeléseinek megfelelő. Annak ellenére azonban, hogy a Szovjetunió javaslata megfelel a nyugati hatalmak javaslatainak, az osztrák kérdéssel kapcsolatos moszkvai tárgyalások eredményei ellentmondó hatás váltottak ki a nyugati fővárosokban... A nyugati sajtóban különböző feltevések látnak napvilágot a szovjet álláspont állítólagos megváltozásának okairól. Ezenbelül a legkülönbözőbb megfontolások merülnek fel. Véleményünk szerint nincs ok az ilyenféle feltevésekre.

Az új Anschluss elleni biztosíték magától értetődően kívánatos és nem követel semmiféle különösebb megfontolást. A tényleg országunk érdekei szomszék a Szovjetunió érdekeivel.

Ennek kapcsán szükséges hangsúlyozni, hogy Ausztria az adott esetben sajtó adatai szerint csatlakszik, nem pedig, mint ez ma köz Moszkva közlése. Azt lehetne hinni, a demokratikus nyugati országokra elegendőnek kell lennie annak a ténynek, hogy Ausztria lakosságát üdvözölték a tárgyalások eredményeit.

A legutóbbi szovjet jegyzék, amely az osztrák kérdés megoldása érdekében négyhatalmi értekezlet gyors összehívását javasolja, meggyőzően Ausztria szándékával.

/Folyt. köv./

K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 12. kiadás

1955. április 21.

11 óra 45 perc

A külföldi sajtó a szovjet kormány....1.folyt.. 11 pm/Kcs/11. Már cí

Az Österreichische Volksstimme vezércikkében a következőket írja:

"Svájc példája - amelynek semlegeségét immár 140 éve sikeresen biztosították a világ más országai - bizonyítékul szolgál arra, hogy egy ilyen garancia nem hitvány papíros, és hogy ilyen semlegeségi egyezmény más országok számára is, például Ausztria számára is lehetséges. Feltárul előttünk a békes életlehetősége, amikor nem ismerjük majd a háborús szenvedéseket. A boldog jövőnket ezt a lehetőséget a Szovjetunió nyújtja nekünk. Ausztria semlegesége jelenleg csupán a nyugati hatalmak hozzájárulásától függ".

P á r i z s

A szovjet jegyzék az április 20.-i francia lapok külpolitikai kommentárjaiban a központi helyet foglalja el. A lapok hangsúlyozzák, hogy a szovjet kormány négyhatalmi értekezlet gyors összehívását javasolja annak érdekében, hogy az osztrák államszerződést haladéktalanul aláírják. "Moszkva a négy hatalom minisztercincik gyors értekezletét követeli, hogy aláírják az osztrák államszerződést" - írja címében a Figaro.

A Combat rámutat, hogy "a nyugati hatalmak a Szovjetunió álláspontjával ellentétben nem igyekeznek elvetni az osztrák szerződés megoldásával. Közlegében - írja a lap - a Szovjetunió most gyorsan igyekszik végetvetni az osztrák problémának, míg a nyugati hatalmak a kérdés gyors tanulmányozását látják szívesebben..."

A Franc-Tireur annak a véleménynek is kifejezője, hogy a nyugati hatalmaknak most igen nehéz elutasítani az osztrák kérdés végleges rendezését célzó értekezlet összehívását, még akkor is, "ha nem tetszenek azok a feltételek, amelyekhez Ausztria hozzájárul".

R ó m a

Valamennyi olasz lap teljes egészében közli a szovjet jegyzéket, vagy részleteket közöl a jegyzékből. A jövőre találkozó kezdeményezőjeként fellépett szovjet kormány jeindulatának új megnyilvánulását - írja az Avanti - orrasi megállapodással fogadják az osztrák fővárosban, ahol különösen az eltelt örömet, hogy az értekezlet színelhelyül Bécsöt javasolták. 111.

MTI KÜLFÖLDI HÍREK

K 13. kiadás

1955. április 21.

11 óra 45 perc

Mind több francia járásban kötnek megállapodást a kommunista és a szocialista helyi pártszervezetek

12 Gar & Fi/Vá. Vár di P á r i z s , 1955. április 21. MTI.

A jobboldali szocialista párt vezetőségének tilalma és fenyegetőzése ellenére egyre több járásban létesül egyezség a Francia Kommunista Párt javasolta minimális program alapján a kommunista és szocialista helyi pártszervezetek között. A megállapodások száma csütörtökön reggel elérte a harmincat. A szocialista pártvezetőség közleményében "dezavualta" e megállapodásokat és Guy Mollet, a párt főtitkára a Populaire csütörtöki számában nyílt levelet intézett a kommunista pártharcosokhoz, amelyben felszólítja őket, tagadják meg a Szovjetuniót.

Ezeknek a mesterkodéseknek a sikerében még a jobboldali sajtó sem hisz és nagy nyugtalanságát fejezi ki ezzel kapcsolatban.

A Tribune de St. Etienne rámutat, hogy a szocialista és kommunista helyi pártszervezetek megállapodásainak nagymértésűége "új és eléggé váratlan tényező" a választási hadjáratban. A jobboldali lap szerint a meggyezéseknek köszönhető, hogy a szocialisták megmentik majd sok veszélyeztetett mandátumukat és ujakat is fognak szerezni. A kommunisták viszont a maguk részéről szintén növelik majd mandátumaik számát.

A Les Echos szerint "még sohasem tapasztaltuk a népfront feltámasztásának annyira világos kísérletét".

Az Humanité vezércikkében kiemeli, a meggyezések mutatják, hogy milyen nagymértékben erősödött a dolgozó tömegek egység-akciója. Ez olyan jelenség, amely senkit sem vezethet felre. A dolgozók óriási többségének - belcélta a szocialistákat - öntudata erősödött és megértik, mennyire káros és helytelen számukra a munkásosztály megosztása a reakcióval szemben. A gyárakban és üzemekben egyre inkább öhajtják, hogy a szocialista és kommunista dolgozók egymásra találjanak a közös harcokban. Ezek az első megállapodások bizonyossá teszik, hogy sok járásban je munka folyik majd a második forduló előkészületei során. E megállapodások vesárnappra je eredményeket biztosítanak. Ezeknek a közös erőfeszítésnek és sikereknek kedvező folytatásuk lesz. A tapasztalat megmutatta, hogy az egység iránti lelkesedés a dolgozó tömegekben hamarosan olyan erővé válik, amelyet semmi sem győzhet le.

L

K Ü L D Ü L D I H I R E K

K 14. kiadás

1955. április 21.

12 óra 00 perc

Csütörtök reggeli szovjet lapszemle

13 T-18 pm/Kcs, 18 Vár di M o s z k v e , 1955. április 21., TASz32

Velamennyi lap első oldalon közli az SzKE központi bizottságának május elsejei üléseiről.

A Pravda, az Izvesztija, a Komszomszkaja Pravda Lenin születésének 85. évfordulója alkalmából cikkekkel és különböző anyagokkal közöl. A lapok közlik, hogy a Marx-Engels-Lenin-Sztálin intézetben tudományos ülésszak nyílt meg az évforduló alkalmából.

A lapok több cikkben foglalkoznak a szovjet-lengyel szerződés alkalmából 10. évfordulójával. Beszámolnak a szovjet küldöttség Varsóba érkezéséről, valamint a lengyel küldöttség Moszkvába érkezéséről. A lapok közlik, hogy Moszkvában ünnepi ülést tartottak az évforduló alkalmából. A lapok ugyancsak beszámolnak a 10. évforduló alkalmából Varsóban rendezett ünnepi üléséről.

A lapok közlik Csou En-lejnek az ázsiai és afrikai országok értekezletén elhangzott beszédét, valamint G.K. Zsukovnak, a Szovjetunió marsalljának a newyorki "Külföldi sajtó klubja" évi értekezletéhez intézett üzenetét, beszámolnak a bandungi értekezlet munkájáról, Otto Grotewohlnek, az egyik berlini üzemgyűlésen elhangzott felszólalásáról. A lapok közlik a szovjet kormány jogszövegének külföldi visszhangját. Az Izvesztija "Történelmi fordulást Ausztria sorsában" címmel "Magfelfedező" tollal közöl cikket. III.

Nyugat-Berlinben rendőrség oszlatta szét a párizsi szerződések ellen tüntető tömeget

18 VD & Mol, Cnó, 18 Vár di B e r l i n , 1955. április 21./MTI/

A párizsi szerződések ellenfeleinek szerda estére megrendezett összerellini nagygyűlését a nyugatberlini rendőrség brutális beavatkozása miatt későbbi időre kellett elhalasztani.

Nyugat-Berlin brit megszállás alatt lévő városrészében, a rádiócsarnokba hívták össze a nagygyűlést. Már a délutáni órákban lovas és kerékpáros rendőrszolgálatok helyezkedtek el az utcán az utcán az utcán

M F I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 15. kiadás

1955. április 21.

12 óra 35 perc

/Nyugat-Berlinben rendőrség....1. folyt./ VB 8. Mol, Gné/Mk Hk di

Este hat órakor 4000 nyugat- és keletberlini lakos követelte bebocsátását a törvényes formák betartásával összehívott nagygyűlésre. A rendőrség vezetője távozásra szelítette fel a gyűlésre érkezett hazafiakat, akik felháborodottan tüntettek a nyugatberlini szentes önkényes intézkedése ellen.

A rendőrök durva támadást intéztek a tüntetők ellen és a közeli harc során 47 személyt letartóztattak. A letartóztatott berliniek között van Hans Herzberg, ez ADN hírszolgálatának szerkesztője is.

A nagygyűlés előkészítő bizottsága közölte, hogy a párizsi szerződésnek ellenszelcinek összberlini nagygyűlését a nyugatberlini rendőrség törvénytelen beavatkozása miatt a jövő héten Berlin demokratikus körzetében tartják meg.

Eisenhower kongresszusi üzenete a külföldi segélyprogramról

14 ö Hy/Hy/Mk di
Y-K3-He

1955. április 21./MKK

Washingtonban az elmúlt héten hivatalosan bejelentették, hogy Eisenhower elnök április 20.-án, szerdán üzenetet intéz a kongresszushoz a külföldi segélyprogramról. Mint a külföldi sajtó annakidején rámutatott, nem véletlen, hogy Eisenhower üzenete éppen a bandungi ázsiai-afrikai értekezlet megnyitását követő első napokban hangzik el. Az elnöki üzenet különösen az ázsiai országok problémáival és katonai kérdésekkel foglalkozik.

Eisenhower 3530 millió dollár új szerű új hitel megszervezését kéri külföldi segélyprogram számára. Ebből a közvetlen katonai célokra fordított hitelek 1717 millió 200 ezer dollárt tesznek ki, ezenkívül 1000 millió 300 ezer dollár a rugalmas ugynevezett védelmi támogatás című előirányzott hitelek összége. Ez a "szerep Ázsia" számára létesített 200 millió dolláros "különléges segélyezési alap" és az ugyanezen Ázsiának szent, de összehasonlíthatatlanul nagyobb "jelentős"-nek nevezett hitelösszegekkel együtt világosan bizonyítja az amerikai "segélyprogram" valódi célszerűségét.

Az amerikai elnök üzenetének indokolásában nem is titkolja, hogy a "segély" célja az ázsiai népek közötti feszültség enyhítése. /folyt.köv./

M T I K U L T U R A I H I R L E P

K 16. kiadás

1955. április 21.

11 óra 20 perc

/Eisenhower kongresszusi üzenete....folyt./ ö H/ Mk di

Az üzenet megállapítja, hogy "a kongresszustól kért hitelek nagyrészt arra fordítják, hogy szembe nézzenek az Ázsiára néhezűdő fenyegetésekkel", majd hozzáfűzi: "... a katonai segélyre és a védelmi támogatásra kért hitelek jelentős része szövetségeseink védelmi erőinek kiépítését és fenntartását fogja szolgálni Ázsia térségében, a többi között Koreában és Formozán".

Az elnöki üzenet figyelmet fordít más térségekre is. Eisenhower kijelentette, hogy az Egyesült Államok továbbra is segélyben részesíti Franco-Spanyolországot, Jugoszláviát, Görögországot, és Törökországot, minthogy "sem Görögország, sem Törökország nem tudja egyedül viselni azoknak a jelentős fegyveres erőknek a fenntartási költségeit, amelyek saját védelmének biztosítására és a NATO e térségre vonatkozó céljainak elérésére tart fenn". Az üzenet megjegyzi, hogy "igen kedvező intézkedés" Iráknak az az elhatározása, hogy "a védelmi rendszerben csatlakozik Törökországhoz".

Végül Eisenhower ismét bizonygatni próbálta, hogy támogatja a leszerelési politikát, de sietett hozzáfűzni: "Amíg a siker nem lesz minden kétségen felül biztosítva, folytatnunk kell nemzetvédelmi és kölcsönös védelmi programjainkat... és szembe kell néznünk a biztonság lényeges szükségletével..."

A bandungi értekezlet kedd délutáni ülés:

15 U Ko, VI /Mk vár di

1955. április 21./Uj Kinc/

Az ázsiai-afrikai értekezlet kedd délutáni ülésén felszólalt Haled Azem külügyminiszter, a szíriai küldöttség vezetője, Van Vaithajakon herceg, a thaiföldi küldöttség vezetője, Rüsztü Zorlú miniszterelnökhelyettes, a török küldöttség vezetője és Nguyen Van Thoai, a délvietnami küldöttség vezetője.

Haled Azem szíriai külügyminiszter az imperializmus ellen beszélt és helyeselte a békés együttélés eszméjét.

A békés együttélésnek kell "nemzetközi életünk alapjának lennie" - mondotta.

Azután így folytatta: "Tévedés volna azt gondolni, hogy a háború szükségszerű. Nagy hiba a háborút elkerülhetetlen rossznak tekinteni./folyt.köv./"

M T I K O L P O L D I H I L E K

1. 17. kiadás

1955. április 21.

óra 7.00 c

/A bandungi értekelet....1.folyt./ U Ko, VI, 11k Vár di

A mi világunkban, amikor az emberi szellem birtokába keríti a természet minden kincsét, valamennyi emberi szükséglet kielégíthető. Független van minden eszme felvételének és megvalósuló lehetőségére valamennyi eszmény megvalósításának".

Hangsúlyozta, hogy a gyarmati rendszer nyomai és az imperializmus maradványai mellett nem lehet békés a béke. Invázió vagy agresszió, - akármilyen távoli is - nem vezethet békére. A biztonság és a stabilitás feltétele az agresszió gyökere kiküszöbölése.

Mindennekben a problémákban az imperializmus szerepel, mint fő ok - mondotta. - "Ha az agressziós eszme tovább folyik, a problémák is megmaradnak és megmarad a bizonytalanság állapota. A béke eléréséhez az imperializmus minden tevékenységét meg kell szüntetni, minden faj megkülönböztetést el kell szüntetni. Az örökérvényű béke és felvirágzás korszakát csak akkor kezdhetjük meg, ha elutasítottuk az imperializmus onladékeit" - állapította meg.

Van Veithajekon herceg, a thsiföldi küldöttség vezetője volt a következő szónok. Kijelentette, hogy Thsiföld egyetemes érdekeket céljaival, az ázsiai és afrikai nemzetek kölcsönös jókora érdekében és együttműködésének előmozdításával, a gazdasági és kulturális kapcsolatok fellendítésével, stb. Az együttélés öt alapelveivel kapcsolatban megállapította, hogy "ezek az alapelvek - talán a békés együttélés kivételével - nem újak a nemzetközi jogban".

Megtekintve az alapelvek könnyen megérthetőek - kivéve a béke együttélés utolsó elvét, amelyre nézve "kötelyek" kerülnek fel. Azt állította, hogy "Thsiföldnek beszivárgás és felforgatás fenyegetésével kell szembenéznie".

Később az ülés folyamán Csou En-vej miniszterelnök, a kínai küldöttség vezetője rámutatott, hogy a világban semmi elvárás sincsen annak, amit Van Veithajekon herceg a kínai-thsiföldi kölcsönös szervezett beszivárgásnak és felforgatásnak nevezett.

Rudolf Zorlu török küldött lépése után a szónoki emelvényre. Kijelentette, hogy küldöttségének "teljes meggyőződése szerint a gyarmati rendszert és a faj megkülönböztetést - a régi imperializmus maradványait - örökre el kell törölni a föld színéről". /folyt.köv./

M T I K U L P O L D I H I. E K

K 18 kiadás

1955. április 21.

12 óra 35 perc

A bandungi értekezlet....2.folyt./ U Ke/VL/ik Vár di

Rámutatott, hogy a világ ma még nem érte el a béke, a biztonság és a stabilitás állapotát. Ezt a megjegyzését a Szovjetunió és a népi demokráciák ellen irányuló eliptelen állításokkal kísérték és az agresszív NATO-t, SEATO-t és hasonlókat tonai egyezményeket a béke szolgálatában állóknak tüntette fel.

Utolsónak Nguyen Van Thoai délvietnami küldött szólalt fel. Kijelentette, hogy kormányja "őszintén a béke és a szabadság ügyét követi szolgálni" és ezért fogadta el a meghívást, hogy résztvegyen az értekezleten. Beszédében hevesen támadta az Indokínáról szülő genfi megállapodásokat, noha az ázsiai-afrikai értekezletet létrehozó bogori értekezlet közleménye kifejezetten kimondta, hogy a genfi megállapodásokat minden érdekeltnak tisztelőben kell tartania és végre kell hoznia./MTI/

Algíriaiak megtámadták egy francia katonai építkezést

16 Gar & Fi/VÁ/ik Vár di P á r i z s , 1955. április 21./MTI/

Az Hu unité jelenti Algírából, hogy az algíriai Khouchela környékén azerdán megtámadták egy francia katonai építkezést. Heves közelharcba került sor, melynek során két katonát súlyosan megsebesült. A harcok után két algíriai halottot találtak meg. Az előző éjjel 18 kilométerre Khouchelától egy másik francia építkezést támadtak meg az algíriaiak.

Még mindig credó utolmenek a francia-tuniszi tárgyalások

17 Gar & Fi/VÁ/ik Vár di P á r i z s , 1955. április 21./MTI/

A szinte szüntelen ülésorozás ellenére ma mindig credó utolmenek a francia-tuniszi tárgyalások. Jelenleg a francia sajtó a tuniszi és a francia küldöttség keddi ülését "utolsónak", majd a szerda reggeli "legutolsónak", a szerda estét pedig "leglegutolsónak" nevezte, a tárgyalások még mindig nem jutottak meggyezésre és esütörtökön reggel újabb ülést tartottak. Mint ismeretes, a tuniszi miniszterek bejelentették, hogy esütörtökön délután visszatérnek Tuniszba, mert részt karnak venni a Renedon-ünnepségeken.
/folyt. köv./

Még mindig eredménytelenek....1.folyt./ Ger & Fi, Vá/lt Vá/lt. *He*

A csütörtöki párizsi jobboldali sajtó mind fokozottabb borulással követi az eseményeket. A Les Echos szerint már nem lehet remélni a megállapodás aláírását, sőt egyszerű közös nyilatkozat kiadását sem lehet kívánni, mert a nyilatkozat sok pontot lüggében hagyna.

A Parisien Liberé ezt írja, hogy nem csak a legnagyobb fontosságú kérdésekben jutottak a tárgyalások zsákutcába, hanem leg-
alább tíz másodrangú fontosságú kérdésben is. Eppen ezért igenis előrelátható, hogy a csütörtök reggeli ülés nem lesz döntő.

A Franc-Tireur kiemeli, hogy a tárgyalások szerdán zsák-
utcába jutottak, amelyből nehezen fognak kikerülni, ha csak csoda nem
történik. Minden valószínűség szerint csütörtöken sem írnak alá sem-
mit, legfeljebb általánosságban mozgó elvi nyilatkozatot a tárgyaló-
rólak szándékairól.

A lap ezután felteszi a kérdést, vajon a miniszterelnök
ker-e még megállapodásra jutni? Kitcheti-e magát Franciország egyik
arveszélynek, hogy nem kötnék megállapodást? Ha a szakítást szünté-
sítik, vagy ha a megállapodást túl hosszú ideig elhalasztják, akkor
egész Észak-Afrika ismét tűzbe borul és holnap talán ezt fogjuk
sajnálani, hogy Tuniszban nem ugyanazokkal a tárgyalófelekkel talál-
juk szemben magunkat, hanem újak jönnek. Ezt párt, amely megszünt
létezni, a régi Desztur, szerdán ismét feltámadt, hogy elítélje a
jelenlegi tárgyalásokat. Vajon ilyen módon van-e jogunk játszani a tűz-
zel? - kérdzi a Franc-Tireur.

Az Humanité rámutat, hogy a francia kormány az eddigi
tárgyalások során úgy járt el, mint a gyarmatosító körök szokása.
A francia kormányok sohasem gondolták sem gondolni, sem elgondolni,
hogy teljesítik a belső önkormányzatról Tunizsnak tett ígérte-
ket. Ezt az ígért t Tunizsnak olyan kormányzó tette - Houdès-
kinck kormányában Edgar Faure részt vett.

A lap végül ezt írja, súlyos ellentétok állnak fenn
még azokban a kérdésekben is, amelyekről pedig azt állították,
hogy a két fél felfogása közeledett egymáshoz. Ez áll különösen a
rendőri hatalom kérdésére, valamint a tunisziak képviselőitéről a
városi tanácsokban.

M T I K U L F Ö L D I H Í R E K

K 20. kiadás

1955. április 21.

13 óra 50 perc

A német dolgozók a párizsi szerződés elleni harc jegyében ünneplik május elsejét

19 VD & Hol, Gné, Mk Vár di B e r l i n , 1955. április 21./MTI/

A Németország Szocialista Egységpártjának központi bizottsága, a Szabad Német Szakszervezetek Szövetségének országos vezetősége és a Demokratikus Németország Nemzeti Frontjának országos tanácsa közös felhívást intézett egész Németország dolgozóihoz. Ebben felszólítja a német munkásságot, parasztságot, értelmiséget, valamint az ifjúságot, hogy a párizsi békeszerződések ellen folytatott harc jegyében ünnepeljenek a közlő május elsején.

A felhívás hangsúlyozza: "A német dolgozókra mérhetetlen felelősség hárul a Németország újraegyesítéséért és Európa biztonságáért folyó küzdelemben".

A "régí Desztur Párt" kongresszusának határozatai

20 Ger & Fi, Vá, Mk Vár di P á r i z s , 1955. április 21./MTI/

A Tuniszi Liberális Alkotmánypárt, az ugynevezett régi Desztur, szerdán nyilvánosságra hozta legutóbb tartott kongresszusának határozatait.

Az egyik határozatban a régi Desztur elvet minden olyan megállapodást, amely a most folyó tárgyalásokból születnék meg, s amely káros lenne az ország szuverenitására mind Tuniszon belül, mind Tunisz területén kívül, továbbá minden olyan megállapodást, amely magában foglalná a tuniszi nép jogainak bármiféle feladását gazdasági, pénzügyi vagy kulturális szempontból.

A régi Desztur Párt nyilatkozata szerint Tunisz egysége oszthatatlan és érintetlen. A párt elutasít minden olyan kapcsolatot, amelyet a gyarmatosítók igyekeznek az országra ráerőszakolni azért, hogy állandósítsák az ország megszállását.

Csütörtökön ismét megjelentek a londoni lapok

21 ö Hy, Hy/Mk di

L o n d o n , 1955. április 21./MTI/

RDK-RLfr-Dc

Közül egyharmpos sajtósztrájk után csütörtökön reggel ismét megjelentek a londoni lapok. Új iratokba úgy tudják, hogy a leptulajdonosok szövetsége a sztrájkolóknak nyújtott csekély összegmenykiek hívtatolva a közeljövőben fel akarja emelni a lapok árát.

M T I K U L F Ö L D I H I R E K

K 21. kiadás

1955. április 21.

óra 6.30

Ünnepi gyűlés Moszkvában a szovjet-lengyel szerződés megkötésének 10. évfordulóján

22 T-90 pm, LK, NK 74r di, M o s z k v a , 1955. április 21., T'SzSz

Moszkva közléte április 20.-án ünnepi gyűlést tartott abból az alkalomból, hogy tíz évvel ezelőtt írták alá a Szovjetunió és a Lengyel Népköztársaság közötti barátsági, kölcsönös segélynyújtási és együttműködési szerződést.

A Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsa és a VOKSZ meghívására a Szakszervezetek Házában oszlopcsarnokban a szovjet főváros üzemeinek és gyárainak élénjáró dolgozói, kiváló tudósok, írók, művészek, a Szovjet Hadsereg és az ifjúság képviselői gyűlést tartottak. A gyűlésen számos nagykövetség Moszkvában akkreditált vezetői és képviselői is megjelentek. Az emelvény előtt a Szovjetunió és a Lengyel Népköztársaság állami lobogói és címerai láthatók. Az orosz és lengyel nyelvű nagy transzperens szövege a következő: "Eljön az a nap, amikor a szovjet és a lengyel nép megbontatlan testvéri barátság és együttműködés".

Az ünnepi gyűlés elnökségének tagjai: N.A. Bulganin, L.N. Kaganovics, G.M. Malenkov, A.I. Mikojan, V.M. Molotov, M.G. Peruhin, N.Z. Szaburov, a moszkvai párt-, Komszomol és társadalmi szervezetek vezetői, a Lengyel Népköztársaság kormányküldöttségének tagjai élén J. Cyrenkiewicz-csel, a Lengyel Népköztársaság minisztertanácsának elnökhelyettese, M. Lewikowski, a Lengyel Népköztársaság rendkívüli és meghatalmazott moszkvai nagykövete, a lengyel szakszervezetek küldöttsége, a lengyel közéleti és kulturális élet vezetői. Megjelentek a lakosok tömegével üdvözölték az elnökség tagjait.

L.I. Szolovjov, a Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsának elnökhelyettese megnyitó beszédében hangsúlyozta, hogy milyen nagy jelentőségű a Szovjetunió és a Lengyel Népköztársaság közötti barátsági, kölcsönös segélynyújtási és együttműködési szerződés mindkét országnak és az egész világ békéjének további megszilárdítás szempontjából.

L.I. Szolovjov üdvözölte a megjelent vendégeket - a testvéri nép képviselőit.

Az ünnepi beszédet N.A. Mihajlov, a Szovjetunió kulturális ügyek minisztere mondta. Mihajlov megemlékezett, hogy a Szovjetunió és a Lengyel Népköztársaság közötti történelmi jelentőségű szerződés megkötése a két ország közötti teljesen új kapcsolatok alapjait teremtette.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 22. kiadás

1955. április 21.

14 óra 10 perc

/Ünnepi gyűlés Moszkvában....1.folyt./ T nap/EV/ik Vár di 4

E kapcsolatok alapja az egyetlen közös cél - harc a békéért, a demokráciáért, a szocializmusért. A Szovjetunió és a Lengyel Népköztársaság sikeresen teljesítette és teljesíti a szerződésben vállalt kötelezettségeit.

Mihajlov számokat és tényeket közölt, amelyek bizonyítják a Lengyel Népköztársaság gazdaságának fellendülését, a kulturális fejlődését.

Az új Lengyelország - mondotta Mihajlov - azért ért el jelentős sikereket a gazdasági, politikai és kulturális élet minden területén, mert a lengyel népet a Lengyel Együttműködési Munkáspárt vezeti, a lengyel nép minden győzelmének dicső vezetője és harcos szervezője.

A Lengyel Népköztársaság ma is helyet foglal el a béke és a demokrácia táborában. Lengyelország kormányja kifejezésre juttatva népének egységes akaratát, szilárd és következetes harcot vív a békéért és a népek közötti barátságért. Lengyelország egész háború utáni külpolitikája a békéért vívott aktív harc politikája. N.A. Mihajlov befejezésül a következőket mondotta:

"Nem lehet kételkedni abban, hogy a szovjet és a lengyel nép harcok tüzeiben létrejött és megszilárdult nemcsak és nemcsak a barátsága fejlődni és erősödni fog. Ez a barátság örökös, megbontathatatlan barátság lesz".

A gyűlésen a népjelentek lelkes tapsától kísérve nagy beszédet mondott J. Cyrankiewicz, a Lengyel Népköztársaság minisztertanácsának elnöke.

- Mely nagy indultsággal beszélek ma a lengyel nép nevében a mi igaz nagy barátunk, a Szovjetunió fővárosában, a béke világtáborának fővárosában, a hős Moszkvában és egész szívből üdvözlöm Önöket kedves barátain! - mondotta.

- Lengyelország, megtartva az igazság új szocialista rendszerét, nem kis mértékben tartozik hálaival a Szovjetuniónak azért, hogy a lengyel nép megőrizhette fennállását az imperialista intervenciótól. Ennek köszönhető, hogy a független erős Lengyelország építésének útjára léptünk, hogy Lengyelország szövetségben áll az egész békétáborral. Hála a Szovjetunió segítségének, tulajdonunk a legnehezebb óvások, legyőztük a háború utáni újjáépítési időszak nagy nehézségeit. Hála a Szovjetunió segítségének. /f.k./

/Hruscsov beszéde....d.folyt./ T By/Sp/Mk Vár di

az országaink között létrejött barátsági, kölcsönös segélynyújtási és háborútáni együttműködési szerződés megkötésének 10. évfordulójának alkalmából.

Ez a szerződés örök időkre megpecsételte a szovjet és a lengyel nép között kialakult, mely történelmi gyökereket vont, megbontatlan barátságot. Népeink barátsága különösen erőre kapott és megedződött a hitlerista hódítók ellen a Szovjetunió és Lengyelország népeinek szabadságáért és függetlenségéért vívott közös harc idején.

A népi Lengyelország fejlődésének elmúlt tíz esztendője megmutatta, milyen óriási sikereket érhet el a kapitalizmus gyűlöli bilincseitől megszabadult és a szocialista építőmunka útjára tartó nép. A lengyel nép a Lengyel Egyesült Munkáspárt vezetésével megverte a harcok és a győzelmek dicső útját, országát valóban szabaddá, független népköztársasággá változtatta. A népi Lengyelországban renthetetlen nagy átalakulások történtek az állami, gazdasági és kulturális építőmunka minden területén. Fejlődik és erősödik a lengyel népi demokratikus állam, amelynek szilárd alapja a munkásosztály és a parasztság szövetsége.

A Lengyel Népköztársaság most hatalmas, mind jobban fejlődő iparral rendelkezik, amely lehetővé teszi a mezőgazdaság, a könnyűipar és a lengyel gazdasági élet valamennyi ágazatának sikeres fejlesztését, a dolgozók jólétének állandó növelését. A lengyel népet a sikereket annak révén vitte ki, hogy Marx-Engels-Lenin-Sztalin mindenképpen ádalmaskodó tanításai alapján építi életét.

Európa és Ázsia több országának népei a marxizmus-leninizmus tudományos elméletét alkalmazva megkötötték a kizsákmányolók kezéből, kezükbe vették a hatalmat és bizton haladnak a szocializmus építésének útján. A marxizmus-leninizmus zászlaja előtt szármilliók harcolnak világszerte.

E napokban az egész haladó emberiség ünnepélyesen megemlékezik Vlagyimir Iljics Lenin, a lengyel máj Ferencsik, a marxizmus teoretikusa, a világ dolgozóinak nagy vezetője, és tanítója születésének 85. évfordulójáról.

A leninizmus megvilágítja annak a győzelmes harcnak az útját, amely a dolgozók felszabadulásukért vívnek./folyt.köv./

K 25. kiadás

1955. április 21.

14 óra 30 perc

/Hruscsov beszéde....2.folyt., T. By. Sp. Nk. Vár di 4

A tömegeket meggyőző lenini eszmék a társadalmi szocialista alapokon való áttelekítésünk hatalmas erejűvé válnak.

Lenin megmutatta a dolgozók útját, azaz a kapitalizmus-tól való megszabadulás útját. Megszervezte a bolsevikok pártját, amelynek vezetésével Oroszország népi végzettségűt a Nagy Oktobri Forradalmat, megteremtették a világ első munkás- és parasztállamát.

Az imperialisták vadállati dührel fogadták a szovjet ország megszületését. Minden erejükkel a szovjet országra törték, de szétzúzták és szőgyenceltesen kiűzték őket a szovjet földről. A leninizmus mellett hűségesen kitartó szovjet nép hatalmas szocialista államot épített fel, megteremtette a dolgozók igazi hazáját, az egyetlen valódi demokráciát és bástyáját, világ történelmi gondolatot értett az ország szocialista áttelekítésében.

A mi szocialista szovjet köztársaságunk - mondta Lenin - szilárdan fog állni a nemzetközi szocializmus zászlójaként és mintegy példát mutat az összes dolgozó tömegeknek.

A nagy Lenin rámutatott, hogy az imperialisták szételvonás kísérletét tiszteket majd előrehaladásunk megkezdésére. Lenin mélyszélesen hitt a szocializmus építő népek küzdhetetlen elhívásában. A szocializmus fejlődésének meggyőzőségéhez fűződött minden imperialista számítás kudarcra van kényszerítve, - mondta Lenin, - "mert nem számíthatok halálra, ha a pusztulás útját járód".

Ezek a következtetések igazolása szemlélhető tanulmányok a második világháború eseményei. A világi imperializmus felmelegült és világháborúba a véres nemzet fasiszta, amely erre számított, hogy megsemmisíti a Szovjetuniót, azaz a Lengyelországot, Csehszlovákiát és más országok népeit. Az imperialista rétegek elszármították magukat. A hitlerista Kínatörzstől elszakították, miközben a népek által a fasiszta barbárokkal szemben vélt gyűlölet hatalmas Hitler-ellenes koalíció megteremtéséhez vezetett és a háború egyáltalán nem olyan irányt vett, amilyent az imperialisták akartak.

Amint Lenin előrelátta, az imperialista világ a második világháborúból újabb komoly veszteségekkel küzdött ki. Európa és Ázsia több országának népi mozgalmak, elmozdították országukban a kapitalizmus és szilárdan a szocialista fejlődés útjára léptek., T. k./

K 26. kiadás

1955. április 21.

14 óra 55 perc

/Hruscsov beszéde....3.folyt., T By/Sp/11k 14r di 4

Ezzel összefüggésben feltétlenül emlékeztetni kell sokra a valóban prófétai szavakra, amelyeket Lenin a szovjet hatalom első éveiben mondott: "Az első bolsevik forradalom kiragadta az imperialista háborúból, az imperialista békéből az első százmillió embert. Az elkövetkezők ki fogják ragadni az ilyen háborúból és az ilyen békéből az egész emberiséget..." Lenin: Válogatott művek, II. kötet. 900 old./

A Szovjetunió, a Kínai Népköztársaság, a Lengyel Népköztársaság és más népi demokratikus országok népi nagytantervűek: béke, a demokrácia és a szocializmus hatalmát és tőborát, amely kilencszáz millió embert, az egész emberiségnek több mint egyharmadát tömöríti. Az említett táborhoz tartozó országok között új, eddig példátlanul álló kapcsolatok alakultak ki a célok és érdekek közössége alapján, az egyenjóság és a testvéri barátság elvéinek megfigyelésén. Az említett tábor minden országát az az őszinte kívánság futi, hogy az új élet építésének minden területén segítséget nyújtsanak egymásnak. Ezek az országoknak mindegyike valóban szabád és független állam, amely népnek létérdekeit kifejező politikát folytat. Ebben feltétlenül az a szabád és egyenlő népek barátságával szolelő lenini elvnek megtestesülését, az internacionalizmus elvének érvényesülését kell látni.

Eppen ilyenek a Lengyel Népköztársaság és a Szovjetunió között kialakult kapcsolatok. Az említett tábor vezetői az elmúlt teljes évtizedben igazolták azt a szándékukat, kifejtették meggyőződésüket, hogy a szovjet és a lengyel nép barátságának és szoros együttműködésének ápolása a két ország sikeres gazdasági fejlődésének ügyét szolgálja. A Szovjetunió és a népi Lengyelország, az összes népi demokratikus országok évről-évre bővülő gazdasági kapcsolatainak gyümölcsöket hoznak országaink népeinknek. Ez elősegíti a népzsé-
ség fejlődésének meggyorsulását.

Ehhez jelentős mértékben hozzájárult a szocialista világpiac kialakulása, ami meggyőzően bizonyítja a szempontból, hogy a kapitalista monopoliumpakkal szemben birtosítva legyen a népi demokratikus országok gazdasági függetlensége.

Egyre jobban bővülnek a Lengyelország és a Szovjetunió kulturális kapcsolata, amelyek kölcsönösen gazdagítják népeink kultúráját.

Az említett tábor vezetői teljes mértékben igazolták J.V. Stálin szavát, hogy a szovjet-lengyel szövetség gyökere /f.k./

/Hruscsov beszéde....4. folyt./ T By/Sp/11k Vár di

fordulatot jelent országaink kapcsolatában és záloga az új demokratikus Lengyelország függetlenségének, záloga hatalmasságának és felvirágzásának. A szovjet emberek Önökkel együtt örülnek az Önök sikereinek és hisznek mindig minden lehető támogatást és segítséget nyújtani testvéreinknek, a népi Lengyelországnak alkotó munkájához.

A Lengyel Egyesült Munkáspártnak az államban betöltött vezető szerepe, a munkásszféra és a parasztság szilárd szövetsége, a lengyel nép önfejlődő munkája, az egész demokratikus tábor segítségével és támogatással biztos garanciája annak, hogy Lengyelország bátor és munkakedvelő népe újabb, még nagyobb sikereket érjen a szocialista társadalom építésében.

Elvtársak! Az országaink között megkötött barátsági, kölcsönös segítségnyújtási és háborúutáni együttműködési szerződésnek óriási nemzetközi jelentősége van. A Szovjetunió és a Lengyel Népköztársaság szövetsége és barátsága, az összes népi demokratikus országok szövetsége és barátsága hatalmas bastyát jelent a német militarizmussal szemben. A lengyel-szovjet szerződés előírja, hogy a Szovjetunió és Lengyelország minden tőle telhető intézkedést megtesz a militarista Németország részéről, vagy a vele közvetlenül vagy bármilyen más formában szövetkező bármely más állam részéről fenyegető minden agresszív veszély megismétlődésének elhárítására. Ugyanezt követik azok a hasonló szerződések is, amelyeket a Szovjetunió a többi európai népi demokratikus országgal kötött. E szerződéseknek különös jelentősége, hogy nem irányulnak más népek ellen, beleértve a német népet is. Ezek a szerződések feladatul tartják ki szilárdan védelmi rendszer megteremtését a német militarizmus ellen.

Történelmi tapasztalatok tanúsítják, hogy az európai béke és biztonság mindennek előtt a német militarizmus megfékezésétől függ, mert a német militarizmus a legutóbbi évtizedek alatt nem egy ízben robbantott ki véres háborút, veszélyeztetve az európai országok nemzetközi függetlenségét és felmérhetetlen szociális károkat okozott a népeknek. Ezért a Szovjetunió, a Lengyel Népköztársaság és más európai demokratikus országok minden tőlük telhető erővel megtesznek a német agresszió megismétlődésének kiküszöbölésére.

A Szovjetunió, Lengyelország és a többi kelet-európai népi demokratikus országok között megkötött szerződések a kapcsolatok új rendszerét jelentik meg Európában, a szabály, szuverén és békeszerető államok kapcsolatának olyan rendszerét, amely a szilárd és tartós európai béke biztosításának új útját nyitja meg. /folyt. köv./

HÍR KÜLFÖLDI HÍREK

K 28. kiadás

1955. április 21.

15 óra (1) perc

/Hruscsov beszéde....5. folyt./ T By/Sp/Mk Vár di

Ennek ügyét szolgálja a Német Demokratikus Köztársaság is, amely fontos tényező az egységes, független, demokratikus és békésnérető Németország megteremtéséért folyó harcban.

Fontos az európai biztonság szempontjából a Szovjetunió és Jugoszlávia kapcsolatainak az utóbbi időben történt fejlődése is. A Szovjetunió népei mindig baráti érdeklődést tápláltak Jugoszlávia népei iránt. Meggyőződésünk, hogy az országaink a kölcsönös érdeken alapuló kapcsolatait tovább fejlődnek és erősödnek.

Ugyancsak az irányban, a fejlődés felé fejlődnek Jugoszlávia és Lengyelország, Jugoszlávia és a Kárpát-medencei Népköztársaság, Jugoszlávia és más országok kapcsolatai is.

Az imperialista reakció erői a provokációs politikát folytatnak, meggyőztetési versenyt üznek és a békésnérető államok ellen különféle tömböket tákolgatnak össze. Ezekkel az erővel szembe kell helyeznünk a békésnérető tábor erőit, a munkássztyály és parasztság győzelme érdekében tömörült erőit. E tábor szilárd-ságának és rendíthetatlenségének az a záloga, hogy az említett országokat vezető pártok következetesen és keményen betartják a marxizmus-leninizmus elveit. A békének és a népek biztonságának meg-szilárdításának politikájával szembenáll a nyugatnéretországi mi-litarizmust újjáélesztő imperialista államok politikája. Az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország kormánya, figyelmen kívül hagyva a népek kívánságait, lábbal tiporva a nemzetközi szerződéseket a nyugatnéret hadsereg megteremtésének meggyorsítására törekszik, hogy az oldos erőket használhassa fel a Szovjetunió, Lengyelország és más országok ellen irányuló újabb kalandokban.

A párizsi egyezmények ratifikálását a nemzetközi kapcsolatok történetében példátlan fenyegetésekkel és szarolásokkal látják el. A párizsi egyezmények ilyen szövegű és meggyőztetési társának nincs szilárd alapja, mert ezeket az egyezményeket a népek akaratára ellen-ében fogadták el.

Az európai országok népei tudják, milyen veszélyt jelent számukra a nyugatnéret hadsereg újjáteremtése, tekintve, hogy ezt a hadsereget a modern fegyverek minden fejtségével, köztük nukleáris fegyverekkel szerelik fel, eszaktvésőben semiben sem korlátozzák és ezt a hadsereget hitlerista tábornok vezetik.

/folyt.köv./

M I I K S I P O L D I H I R L E P E K

K 29. kiadás

1955. április 21.

15 óra 10 perc

/Hruscsov beszéde....6.folyt./ T By/Sp/Mk Vár di

Tekintettel a párizsi egyezmények veszélyességére, a moszkvai értekezleten résztvevő nyolc európai állam elhatározta, hogy intézkedéseket tesz biztonságának biztosítására és előkészíti barátsági, együttműködési, valamint kölcsönös segélynyújtási szerződés megkötését, ugyancsak egyesített katonai parancsnokság megteremtését.

A demokratikus országok kormányai nem tekintik másként olyan viszonyok közepette, amikor ismét felüti fejét a német militarizmus. Másképp esélykedni megengedhetetlen könnyelműség lenne. Nem akarjuk, hogy meglepés érjen bennünket, ezért szüntelenül fokozzuk békészerető táborunk erejét és hatalmát.

A Szovjetunió állhatatosan arra törekedett, hogy Európában az összes európai államok részvételével - tekintet nélkül társadalmi rendszerekre - az Egyesült Államok részvételével létrehozzák az összeurópai kollektív biztonsági rendszert. Ezt azonban nem sikerült kivívni, mert az Amerikai Egyesült Államok uralkodó körői megakadályozták az összeurópai együttműködés megteremtését.

A Szovjetunió kormánya a szocialista és a kapitalista rendszer békés egymásmellett élésének lenni elvein alapuló békészerető külpolitikát folytat. Két útja, két irányzata van a nemzetközi politikának: egyrészt az az irányzat, amely mellett a Szovjetunió és a népi demokratikus országok foglalnak állást, az a vitás kérdések békés megoldásának irányzata, másrészt az imperialisták irányzata: a fegyverkezési verseny és a háborús készülődés. Mindazonáltal számunkra kedves a béke, a két rendszer békés egymásmellett élését szánjuk sikra.

Mi nem hunyunk szemet afölött, hogy a kapitalizmus országai és a szocializmus országai között nézeteltérések vannak.

/folyt. köv./

M T I K Ö L F Ö L D I H I R L E K

K 30. kiadás

1953. április 21.

15 óra 10 perc:

/Hruscsov beszéde... 7. folyt. T By/Sp/bó Vár di / 47

Tekintet nélkül azonban erre, meggyőződésünk, hogy az egymás mellett élés elvéhez igazodva biztosíthatjuk országaink és népeink békés kapcsolatait. Nem titok, hogy a kapitalisták ellenfelei a kommunizmusnak, hiszen éppen ezért kapitalisták. Természetes, hogy a kommunisták és a dolgozóknak velük rokonszenvező széles tömegi ellenfelei a kapitalizmusnak, amely az embernek ember által való kiszákmányolása rendszerét jelenti, pusztító válságokat és irtóháborukat szül, az emberek tulajomó többségére szenvedéseket és nyomort zúdít.

Bármanapire is szeretnénk a kapitalisták és kormányaik megsemmisíteni a szocialista táborát, de nem tőlük függ. A szocializmus táborára állandóan fejlődik és erősödik, mint ahogy fejlődik és erősödik minden, ami tisztasággal, egészségessé és haladó. Mégis olyan tébolyodott akadémia, aki komolyan venné, hogy a történelmi fejlődést visszafelé lehet fordítani.

Azt is meg kell mondani, hogy kevesen értik meg olyanok, akik hitelt adnak az imperializmus ideológusai terjesztette olyan költöt legendáknak, hogy a szocializmus országai erősségekkel könyveszerítik más népekre a maguk társadalmi rendszerét. A forradalmak nem jönnek kívülről. A forradalmak minden országban a dolgozók és a kiszákmányoltak között támadt belső ellentmondások eredményeként fejlődnek le.

ll.str.

Ha a reális tényeket és az erőviszonyokat jónakul szemügyre vesszük, akkor azt a következtetést vonhatjuk le, hogy a békés egymás mellett élés a fejlődés egyedüli helyes és ésszerű útja.

A Szovjetunió nemzetközi kapcsolatokban abban látja fő feladatát, hogy enyhítse a nemzetközi feszültséget, szilárdítsa és fejlessze minden országgal a kereskedelmi kapcsolatait és az együttműködést, biztosítsa a szilárd és tartós békét.

A vitás kérdések megoldására irányuló szovjet törekvéseknek egyik leggyógő meggyőző jelölése a szovjet-osztrák tárgyalás az osztrák államszerződésről, amely a napokban folyt Moszkvában. E tárgyalások nagy jelentőségűek a nemzetközi feszültség enyhítésének ügyében és arról tanuskodnak, hogy hit fél kívánság és jószándék esetén békés uton meg lehet és meg is kell oldani a nemzetközi kérdéseket.

Negymértékben hozzájárulnak a legcéltos békés biztosításához Ázsia és Afrikai népi. - nek a népi k. k. - ba veszik országuk

/folyt./

L

M TI K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 31. kiadás

1955. április 21.

15 óra 15 perc

/Hruscsov beszéde...8. folyt. T By/Sy/bó Vár di/ 4/

Legfontosabb külpolitikai kérdéseinek megoldását és mind határozottabban szállnak sikre a gyarmati elnyomás, a háborus készülődések imperialista politikájá ellen és az olyan imperialista politiká ellen, hogy a népeket a gyarmattartó hatalmak eszközöként használják fel. Ebben nagy szerepet tölt be az ázsiai és afrikai országokak a világban. Bandungban folyó értekezlete.

12 .str.

Az imperialisták ellenségeskedést szítanak a népek között és különösen erre törekcsenek, hogy a Szovjetunióval, a Kínai Népköztársasággal és a többi demokratikus országgal szemben ellenséges árnyalatokat gerjesszék a kapitalista országok népeit.

A tökése államokban, különösen a Egyesült Államokban több neves személyiség cinikus kijelentéssel rikkeltetik a béke államok megerősítésére, városok rombadőlésére, milliókhiirtására szőtt tervokról. Vajon minde az imperialista államok uralkodó köröknek békétörökvészi- ről tanuskodik? Az Egyesült Államokban több ujság és folyoir t fessze- lenül háborus készülődésekről hírsog. Ugyanakkor az Egyesült Államok kormányo lekerelési hivatalo létcsitett. Nem lenne-e jobb az ilyen hivatalo megszervezése helyett eltiltani minden háborus propandát, amint azt a Szovjetunióban és a népi demokratikus országokban megté- tük? Nem lenne-e jobb elfogadni a Szovjetuniónak az a javaslatát, hogy tiltsák meg az atom- és hidrogénfegyver alkuszását és gyártását? Nem lenne-e jobb nem a tömegpusztító fegyverek gyártásában versenyez- ni, hanem a atomerő békés felhasználásában?

A Szovjetunió kormányo világos kijelentést adott a fegyver- kozási verseny megszüntetéséről és ebben kívánok bennünket az egész hálózó emberiség.

Az imperialisták drakmosát költnek "veszfüggöny"-ről, amely- lyen a Szovjetunió állitóllo elkerítette magát a kapitalista világtól. Készük csak, tulajdonképen ki létesített ilyen függönyt? A legutóbbi években igen sokra jirtak a Szovjetunióban az Egyesült Államokból, Angliából és más kapitalista országokból.

/folyt./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E I

K 32. kiadás

1955. április 21.

15 óra 35 perc:

/Hruscsov beszéde... 9. folyt. T By/Sp/bóvár di / 4

Ezek között sokan voltak a burzsoázia képviselői, olyan eléggé reakciós emberek, akik korántsem hirdették helyes nézeteket. De megengedték nekik, hogy meglátogassák a Szovjetuniót és mindenütt jártak, utjuk során sehol sem ütköztek abba a "vasfüggönybe", amelyről oly sokat ír a burzsoá sajtó.
13. str. /a Szovjetunióban

Ami mit tesznek az amerikai uralkodó körök? Nem engednek be az Egyesült Államokba békeszerető szovjet embereket, olyan feltételeket támasztanak az Egyesült Államokba meghívást kapott szovjet állampolgárokkal szemben, amelyek lealacsonyítják az emberi méltóságot. Mindez azt jelenti, hogy nem a Szovjetunióban, hanem az Amerikai Egyesült Államokban van "vasfüggöny".

Vegyük például a kereskedelmi kapcsolatok fejlesztésének kérdését. Az Amerikai Egyesült Államok a tőle függő országoknak megtiltja a szabad nemzetközi kereskedelmet különösen a demokratikus tábor országaival. Ők olyan reaktáron heverő árut akarnak nekünk eladni, amelynek nincs elhelyezési piaca és ugyanakkor azt mondják, hogy nekünk ellenőrzésben stratégiai nyersanyagot akarnak kapni. Értetted, hogy egyetlen magát megbecsülő állam sem fogadhat el ilyen leigázó feltételeket. Mi azt mondjuk és mondjuk: kereskedjünk egyenlő feltételek alapján. Az ilyen kereskedelem segíti a népek közeledését, a népek jobb kölcsönös megértését.

Az Amerikai Egyesült Államok reakciós körök felhasználják a sajtót, a rádiót, minden propagandaszerezt megragadnak a háborús hisztéria szítására. Emellett a Szovjetunió, a Kínai Népköztársaság, a népi demokratikus országok politikáját agresszív politikának próbálják feltüntetni.

Mindenki előtt világos, hogy az Amerikai Egyesült Államok imperialistái és azok felbőszült kiszolgálói miért hersognak a Szovjetunió és más demokratikus országok népszavazásai ellenében és arról, hogy a Szovjetunió és más demokratikus országok nem engedőkenyek, mert így akarnák igazolni országuk közvéleménye előtt újabb imperialista háborús készülődésüket.
str.14.

Ezt a propagandát főként azért folytatják, hogy igazolják a dolgozóknak kivett részen növelését, amit a fegyverkezési versenyre fordítanak, hogy hátártalan profitot biztosíthassanak a kapitalista monopoliumpolgárok.
L

/folyt./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 33. kiadás

1955. április 21.

15 óra 25 perc:

/Hruscsov beszéde...lo. folyt. T By/Sp/bó vár di / 1/

Az Egyesült Államokban és más államokban több politikus azt próbálja bebeszélni országai népeinek, hogy a szocialista tábor országaival nem lehet meggyezni, hogy ezekkel az országokkal csak "szűró helyzetből" lehet beszélni. Ezeket képzelik, hogy megfélemlítéssel és szorolással elérhetik céljaikat. Lehet, hogy az ilyen felhívások még van hatásuk egyes gyengeidegű nyugateurópai személyiségekre, azonban teljesen hatástalannak a Szovjetunióval, a Kínai Népköztársasággal és más népi demokratikus országokkal szemben.

Az egész világ tudja, hogy a Szovjetunió sohasem félt és nem fél a felgyújtásoktól. Mindenkinek tudja, hogy a második világháború megelőző időszakban sok rövidlátó nyugateurópai és amerikai politikus gyengeség következményének tüntette fel békesszerű politikánkat. A második világháború évében az egész világ megerősödött a szocializmus országainak erejétől és hatalmasságától. Népeink még jobban bízik erejükben most, amikor felmérhetetlenül megerősödött a Szovjetunió hatalma.

Azt is szem előtt kell tartani, hogy a nemzetközi erőviszonyok a háború utáni időszakban gyökeresen megváltoztak. Hatalmas államává vált a nagy Kínai Népköztársaság. Megprol-napra erősödik a Lengyel Népköztársaság és a többi népi demokratikus ország. A szocializmus és a demokrácia erői hatalmasabbak az imperialista agresszorok ellenül. Csak halandórok hajthatják ezt figyelmen kívül. Kétségtelen, hogy ha az imperialisták újabb világháborút robbantanak ki, akkor az a háború az egész kapitalista rendszer összeomlásával végződik.

15. str.

A szocialista tábor országainak népei óber figyelmelet kísérik az imperialista agresszorok árnykolását, még szorosabbra tömörítik soraikat, erősítik egységüket a békéért, a szocializmusért folyó harcban. Állandóan fejlesztik a nép gazdaságát, különös figyelmet fordítva a nehézipar fellendítésére. Az országaink szilárd és függetlenségének szilárd biztosítéka.

Mi szovjet emberek saját tapasztalatainkból tudjuk, hogy a nehézipar mindig az egész nép gazdaságának, az ország megdönthetetlen védelmi képességének alapja a könnyűipar és a mezőgazdaság fejlesztésének forrása, a népjelét állandó emelkedésének forrása volt és lesz. Emellett mindig követtük és követjük a nagy Leninnek azt a tanítását, hogy a nehézipar és átvittele a földművelésbe, - ez a szocializmus egyetlen gazdasági alapja, az egyetlen alap, amely eredményre vezetheti a kapitalizmus igazán szilárd ellenőrség harcát a fel-szabadulásért.

/folyt./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 34. kiadás 1955. Április 21. 7/15 óra 45 perc:

/Hruscsov beszéde... 11. folyt. T By/sp/bó vár di/ 4

Kedves Elvtársak, Barátain!

Országaink népi a múltban közös harcot vívtak a közös ellenség, a cári önkényuralom, a z orosz és lengyel földbirtokosok és keletiek ellen, társadalmi felszabadulásukért. Együtt harcoltak a német fasizmus ellen. A háboru óta immár tíz esztendője kiz a közben biztosan haladunk az új szocialista élet felépítésének útján.

10. str.

Felikesz DZordasinszkij, a lengyel nép nagy fia, Lenin tanítványa és harcostársa, a forradalom rettenhetetlen bajnokai mintegy harminc évvel ezelőtt Dombis munkássághoz intóztott levelében "Lengyelország sorsáról szólva olyan szocialista Lengyelországgal ábrándozott, amely "szabad és független" kapitalista államoktól és amelyet erős szövetség fűz a Szovjet Köztársaságok szövetségéhez". Ez az álom valóságvá vált.

Mi, amikor a lengyel-szovjet szolidaritás aláírásának tizedik évfordulóját ünnepeljük, azt a szilárd meggyőződésünket fejezzük ki, hogy a Lengyel Népköztársaságok és a Szovjet Szocialista Köztársaságok szövetségének barátsága, kölcsönös segélynyújtása és testvéri együttműködése állandóan fejlődik és izmosodik népeink javára és boldogságára.

Együtt haladunk a lenini uton, egy cél felé. A halhatatlan Lenini halhatatlan tanításai kiolthatatlan világítótoronyként ragyogják be a szocializmusért vívott harcunk ezt az útját.

Erősödjék és izmosodjék a béke, a demokrácia és a szocializmus hatalmas tábora!

Éljen a szovjet és a lengyel népek bonthatatlan barátsága!

Éljen a testvéri lengyel nép!

Éljen a lengyel népi kormány! /Hozsantartó taps/

Éljen a Lengyel Egyesült Munkáspárt, amely a szocializmus

építésének fényes útjára vezet a lengyel népet!

M. Sz. Hruscsov beszédét több ízben viharos tapsal szakították félbe. /MTI/

M T I K O L L O L D I H I R E K

K 35. kiadás

1955. április 21.

15 óra 40 perc

Boleslaw Bierut beszéde a szovjet-lengyel barátsági, kölcsönös segélynyújtási és háboruutáni együttműködési szerződés 10. évfordulójáról.

24 T-3 pi/Gá/H/V r di, V e r s e, 1955. április 21., TISzSz,

Ma ünnepeljük a népi Lengyelország és a Szovjetunió barátsági, kölcsönös segélynyújtási és háboru utáni együttműködési szerződésének 10. évfordulóját. Igen mélyre lény az a tény, hogy a történelmi jelentőségű szerződés évfordulóját egybeesik a Lenin-émlék-ünnepségekkel. Hiszen ez a szerződés annak a győztes szocialista forradalomnak szimbólumából született, amely t. Lenin vezetett, ezt a szerződést annak a kölcsönös segítőnek, nagy szövetségeseinek és egyenjogusának a szellemében kötje át, amely oly nagyszerűen ültetett testet Lenin gondolatáiban és életművében.

A szerződés páratlan történelmi és nemzetközi jelentőségére már J.V. Sztálin is rámutatott, mégpedig tíz évvel ezelőtt, az oláhnyelvi előadásában. Sztálin elvtárs a következőképpen jellemezte a lengyel-szovjet viszonyban előállott alapvető fordulatot, amelyet előkészített a hitlerista területreblék ellen vívott felszabadító harc, a amelyet szilárdan lerögzített a szerződés:

Hízelmult öt évszázad előtt - mondotta Sztálin elvtárs - az országaink között fennálló viszony, mint ismeretes, bővelkedett a kölcsönös ellenségeskedés, barátságtalan megvetés és nem ritkán a nyílt katonai összütközés elemeiben. Az ilyen viszony gyengítette országainkat és erősítette a nemzet imperializmusát.

A mostani szerződés jelentősége abban áll, hogy véget vet annak az országaink között fennálló régi viszonyoknak, feltünteti ezt a viszonyt és radikális elpöcöt teremt arra, hogy a régi barátságtalan viszonyt a Szovjetunió és Lengyelország közötti szövetséges és baráti viszony váltja fel.

... Lengyelország régi keretében kért nem akartak szövetséges viszonyt a Szovjetunióval. Inkább a II. világháború és a Szovjetunió közötti hirtropolitika játszmáját folytatták. És természetesen elvetették a játszmát... Lengyelország az szállítás alá került, függetlenségét elvesztették.

... Az országaink közötti szövetség kialakulásával a helyi viszonyok is megváltoztak. Most már nem lehet országainkat egymással szembeállítani. Most már nagyon országaink egyetemes frontja.
/ folyt. köv. /

K 56. kiadás

1955. április 21.

15 óra 45 perc

/Bierut beszéde....1.folyt./ T pi/Gá/Mk Vár di 4

A közös ellenség a német imperializmus ellen, a Baltikuntól a Kárpátokig".

Amikor ma, tíz év elmúltával emlékezetünkbe idézzük ezeket a szavakat, könnyebben felismerjük annak a ténynek óriási történelmi jelentőségét, hogy "most már nem lehet országainkat egymással szembeállítani". Milyen merényletekhez, milyen olgas mesterkedésekhez és álcázott összeesküvésekhez, milyen kártevéshez és rágalomokhoz folyamodtak és folyamodnak mind mai napig az imperialisták és lopó pénzelt ügynökök! Hány gyalázatos kísérletet tett és tesz szüntelenül az osztályellenesség, hogy szembeállítsa egymással népcinket! Hasztalan! Semriféle ellenséges összeesküvés nem ingathatja meg soha többé népcink barátságát, amely kiállta a nagy történelmi események tűzpróbáját, s amely embereink saját tapasztalataira, olyan testvéri kölcsönös segítségre és együttműködésre támaszkodik, amely fokozza és megerősíti közös erőnket. Az emberek tisztázodnak az a felbecsülhetetlen értékű történelmi erődény, hogy népcink barátsági szerződése mélyen belevesződött a lengyel és szovjet emberek millióinak szívébe, tudatukban pedig a testvéri együttműködés iránytűje lett, amely a közös jólét és boldogulás felé vezető utat mutatja. A lengyel nép alkotó munkájának eredményei révén minden év gazdagabbá tette szerződésünket. Ez a szerződés ma nemcsak rendkívüli fontosságú nemzetközi okmány, hanem jelképe is országaink egyre erősödő kapcsolatának, amely az új életet építő dolgozók közös eszményein és közös ideológiáján épül fel. Az érzések ezen új közösségünk kifejezője a mai ünnepség, továbbá az oly megtisztelő és kedves vendégek és barátok részvételén ezen az ünnepségen, mint a nagy szovjet ország kormányküldöttsége, élén Hruscsov elvtárral. Nevezetes és ránk, egész népünkre igen kitüntető igazolás ez annak, milyen komoly jelentőséget tulajdonít a hatalmas szovjet ország, hősi pártja és kormánya a szovjet és lengyel nép szövetségének és barátságának. A lengyel nép nagybecsüli ezt a barátságot, mindig felmérhetetlen értékű kincsnek fogja őrizni. Büszke ezokra a szív-bőljövő érzésekre, amelyeket a szovjet emberek táplálnak a testvéri népi Lengyelország iránt.

Országaink barátsági szerződésének megkötése erre az időpontra esett, amikor a népi Lengyelország új határai által meghatározott egész terület felszabadult a hitleri uralom alól. A lengyel népre nézve az volt az egyik legfontosabb történelmi tény, hogy az Odere, a Neisse és a balti tengerpart mentén lakó ősi lengyel földek visszakapták Lengyelországhoz.

/folyt.köv./

/Bisrut beszéde....2.folyt./ T pi, Gá/ik Vár di 47

A fasiszmus szétzuzásának eredményeképpen, a Szovjetunió-
nak a második világháboruban aratott történelmi jelentőségű győzelmé-
révén létrejött nemzeti és társadalmi tekintetben újjászületett,
szabad lengyel állam, amelyben a hatalmat a FUNKÁSPÁRT vezetésével
szilárdan a dolgozók vették kezükbe.

A szocialista államnak a második világháboruban kivívott
nagy sikerű győzelme több európai népnél lehetővé tette, hogy lerázza a
fasiszmus és a kapitalizmus jármát. Ennek eredményeképpen további
részek kelttek ki a kapitalista rendszeren és újabb történelmi for-
dulat állt be a nemzetközi helyzetben, új viszony alakult ki a
nemzetközi küzdelemben. Ez a fordulat a következő öt évben a kínai for-
radalom győzelmének eredményeképpen jelentősen elmélyült.

A Szovjet Hadsereg győzelmeinek eredményeként felsza-
badított népek új utra léptek, megkezdték új életük építését a társ-
adalmi és társadalmi átalakítások alapján.

A népi Lengyelország és a Szovjetunió barátsági szerző-
dése, amelynek most 10. évfordulóját ünnepeljük, a nemzetközi hely-
zetnek ezt a fordulatát tükrözi, annak eredménye. Ebben a szövetségi
és barátsági okmányban kifejezésre jut azoknak a nemzetközi kapcsolatoknak
új jellege, amelyet a kapitalista világ történelme soha
nem ismert és nem ismerhetett. A testvéri, a sokoldalú, önzetlen,
kölsönös segítség és az alkotó együttműködés kapcsolatai ezek, amelyek
mindegyik ország fejlődését gyorsítják, az egyetemes békét és
a társadalmi boldogulást szolgálják.

Ilyen kapcsolatok a teljes kölcsönös bizalom légköré-
ben születnek és erősödnek, a bizalom pedig a közös társadalmi törek-
vésekben és a közös ideológián épül fel. Ez új, nemzetközi kapcsolatok
a proletár internacionalizmus marxista-leninista szemléletéből fakad-
nak. A Szovjetunió Kommunista Pártja, amelyet Lenin teremtett és
nevelt, mindig a proletár internacionalizmus ideológiájának tánto-
rihatatlan harcosa, fáradhatatlan megvalósítója volt és marad.

Meg kell értenünk tehát, hogy a népi Lengyelország és a
Szovjetunió barátsági és kölcsönös segítségnyújtási szerződésének társ-
adalmi jelentősége nemcsak az, hogy a két állam gazdasági szerződés, de
ami ebben is igen fontos tényező, hanem az is, hogy teljesen meg-
határozott ideológiai lényege van. A népi Lengyelország és a
Szovjetunió kapcsolatainak füzestendős társadalmi kapcsolatok
megerősítetté a szerződés alapján képződött elviek, hanem a szer-
ződés végrehajtásának folyamatában jelentősen bővítették és gazda-
gították is a társadalmi kapcsolataikat.

K 38. kiadás

1955. április 21.

15 óra 50 perc

/Bierut beszéde....3.folyt./ T pi, Gá, V r di

Országaink politikai, gazdasági, kulturális együttműködése olyan arányokat öltött, amelyeket tíz évvel ezelőtt sem kijelölni, sem előre meglátni nem lehetett.

A Szovjetunióhoz fűződő szövetség és barátság a lengyel nép számára felbecsülhetetlen erkölcsi és anyagi támasz lett mindazoknak az alkotó eredményeknek eléréséhez, amelyeket hazánk dolgozó tömegei tíz év elmúltával felmutathatnak. A népi hatalom a Szovjetunió baráti segítségével már az első napokban üzembeállíthatta az iparvállalatokat és a közlekedést, megszervezhette a lakosság ellátását és ugyanakkor hozzáláthatott egy nagy munkához - kioszthatta a földesuri földeket a földnélküli és kisbirtokos parasztok között.

A Szovjetunió nagylelkű, önzetlen és önfeláldozó segítségével a háborút követő első években megmentette országunk lakosságát az elkerülhetetlennek látszó éhínségtől, abban az időben, amikor mezőgazdaságunk a háborús bajok és a megszállók rablási következtében nem tudott azonnal talpraállni.

A szovjet kormány már a hadműveletok előtt, 1944-ben hathatós segítséget nyújtott a felszabadított lengyel földön a lakosoknak és a népi hatalomnak, minden ellenszolgáltatás nélkül szállított olyan rendkívül fontos közszükségleti cikkeket, mint amelyen a liszt, a só, a szén, az olaj, a gyufa, a tea, szállított továbbá az iparvállalatok és a közlekedés megindításához, a hadsereg ellátásához szükséges nyersanyagokat és egyéb anyagokat. A szomszédos szovjet köztársaságok nyomában Varsó felszabadítása után jelentős élclmiszermennyiséget küldtek a lengyel főváros és a Szovjet Hadsereg által felszabadított más vidékek lakosságának. Nagy megindultsággal fogadtuk, amikor a Kommunista párt és a szovjet kormány külön megbízottja, mostani kedves vendégünk, Hruscsov elvtárs megérkezett hozzánk a segítséggel. Ugyenakkor buzditást és bátorítást hozott, ezzel is segített hozzákezdeni a rombadőlt Varsó helyreállításának az akkori körülmények között igen nehéz munkájához.

Bierut ezután emlékeztetett azokra a nehézségekre, amelyeket a lengyel nép az ország felszabadítása előtt és idején átélt, majd így folytatta:

- Mindent tudunk köll ahhoz, hogy még teljesebben megértjük az egyetlen és ugyanakkor haladéktalan, sokoldalú, valóban testvéri szovjet segítség felbecsülhetetlen jelentőségét, hiszen a hosszú és a történelemben egyedülállóan nehéz háború következtében akkor maga a Szovjetunió is nehéz körülmények között volt. Az igazi barátot a bajban ismerni meg - mondja a régi lengyel közmondás.

A.f.k.A

/Bicrut beszéde....4.folyt./ T pi/GÁ/Mk Vár di

A hitleri megszállás sötét éjszakájában a lengyelek Kelet felől vár-
ták a szabadság hajnalát és nem es laktak. A sztálingrádi győtes
szovjet seregük dorgése buzdítást adott, előhírnöke volt a felszabadu-
lásnak. S a felszabadulást követő első években Lengyelország kiemel-
kedett a hallhatlan ziláltságból és leküzdötte a legszükségesebb ál-
lásokban mutatkozó hiányt. A nagy és hatalmas szocialista állam ócs-
rádóan gondoskodott országukról, ugyanakkor mindig betartotta egyen-
jogúságunk és szuverenitásunk tisztelet tartásának elvét. Ne védel-
mezték az elveket, amikor az imperialista hatalmak képviselői meg-
szegni próbálták. Emlékszünk, milyen élesen vágott vissza J.V.Sztálin
Churchillnek 1945. márciusában, amikor az utóbbi megkísérelte elvitat-
ni Lengyelország jogát nyugati határain, valamint emlékezzünk arra a
visszavágásra, amelyet V.M.Molotov adott a nyugati államoknak ugyan-
ebben a kérdésben 1947. áprilisában.

A lengyel nép hihetetlen nehézségeket küzdött le és künd-
kívül gyorsan, szilárdan talpra állt a súlyos csapások után. Ezt a
szovjet országnak emelkedő, testvéri, önzetlen segítségének köszönheti.
A Szovjetunió bizott bennünk, amint bizott népi forradalmunk kiindu-
latlan erejében. Baráti kapcsolataink záloga mindig a nemzetközi
proletárszolidaritás lenini elve volt és maradt, amelyet szakadatlanul
és következetesen szem előtt tart a Szovjetunió Kommunista Pártja,
és az ő példája nyomán a mi pártunk is.

Néhány számmal illusztrálni szeretnénk a segítségunk az arányait,
amelyben a Szovjetunió részvett bennünk az elmúlt évtized folyamán,
mivel a számadatok nem tudják ki sok fontos elemre nem foglalkoz-
nak a szovjet emberek nagy segítségét, akik Lengyelország fel-
szabadításának első pillanatától fogva segítettek nekünk szakmai
ismereteikkel, munkájukkal, tetteikkel, különböző területeken tett
szakdolgozó és emelkedő erőfeszítéseikkel.

Nemcsak a Szovjetunió támogatott, hanem közvetlen
gazdasági és pénzügyi segítségét is volt alkalmunk hasznosítani mind
az ország helyreállításának időszakában, mind pedig a hatéves terv-
ben előírt nagy mennyiségű beruházások megvalósításának idején. Lengyel-
ország az elmúlt tíz év alatt arányosan hárommilliárd rubel szovjet
kölcsönt és költséget kapott a Szovjetuniótól finanszírozások és ipari
berendezések formájában. Ennek az összegnek a gyamaradát már kiegyen-
lítettük. A hasznukjáról a hitel feltételétől olyan kedvezőek, amely-
nek csak a szocializmus táborához tartozó országok között lehetnek.
/Folyt. köv./

K 40. kiadás

1955. április 21.

óra 10 perc

/Bierut beszéde....5.folyt./ T pi/Cá/Mk Vár di

Lengyelország és a Szovjetunió között évről-évre fejlődő a barcsere, amely mindkét ország szükségletei kielégítésére fontos szerepet játszik. De különös jelentőségű ez az árcsere Lengyelország szempontjából. Magában foglalja az országunk ipari fejlesztéséhez igen fontos gép- és berendezés-szállítmányokat, egész ipari objektumok teljes felszerelésének, valamint iparunk és közlekedésünk számára szükséges nyersanyagoknak, segédanyagoknak, raktározási anyagoknak, stb. szállítását. A szovjet szállítmányok igen fontos tényezői tervezett szocialista építésünknek.

Az elmúlt évtized alatt Lengyelország és a Szovjetunió árcsereforgalma tízszeresére emelkedett. A Szovjetunió a múlt évben Lengyelország külkereskedelmi forgalmában majdnem 50 százalékkal szerepelt, a lengyel külkereskedelmi forgalomban pedig 70 százalékkal a szocialista tábor országával állt kapcsolatban.

A nehézipart és a gépipart - Lengyelország szocialista iparosításának alapját - nem lehetett volna olyan gyorsan építeni, újraelépíteni, amely országunkban történt, ha nem kaptunk volna szovjet segítséget. Hitelfeltételek mellett kapunk a Szovjetuniótól több tucat havonta iparvállalatot, közöttük olyanokat, mint a lenin kombinát, a varsói Finomacélgyár, a varsói és lublini gépkocsigyárak, ezenkívül villanytelepeket, műtrágya-, kárbid-, cementgyárakat, stb. Az új iparvállalatok többségét szovjet szakmunkások tervezik, a szovjet gépekkel és berendezésekkel rendezzük be, ugyancsak szovjet szakemberek segítenek az építéssel és felszereléssel. A Szovjetunió sokoldalú tudományos és műszaki segítséget nyújt minden területen a népi demokrátiás országoknak, lehetővé teszi ezenkívül magas szakképzettségű szakemberek tanulmányait saját tanintézményeiben. Ezidőszereint mintegy ötezer lengyel diák és fiatal tudományos dolgozó tanul a Szovjetunióban.

Egyre átfogóbb arányú a tudományos kapcsolatosság a két ország között. Mind nagyobb mértékben használjuk fel a szovjet tudomány és technika nagy eredményeit. A Szovjetunió megosztja velünk az atomerő békés felhasználása terén elért eredményeit. Egyes példák az ezek, hogyan használja a szocialista állam a tudomány új eredményeit, nemcsak a mások a kapitalista államok, amelyek monopolizálják

/folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K. é. kiadás 1955. április 21. 15 óra 55 perc:

/Bicrut beszéd...6. folyt.

és igyekeznek kiteljesíteni az emberi gondolkodás eredményeit, hogy világuralmuk megteremtésére használhassák fel.

A Szovjetunió segítségével sokoldalú kutatókat tesz lehetővé a lengyel tudósoknak, ösztönzi a mag-fizika fejlődését Lengyelországban.

Erősebbik és szélesebbik országok együttműködése a kulturális élet egyéb területein is. A szovjet irodalom és művészet, színházművészet, a szovjet filmek, a szovjet dalok a legújabb és egyre nagyobb mértékű népszerűségnek örvendnek Lengyelországban. Egy évtized alatt öt szovjet nyelvű könyvet fordítottak le lengyel nyelvre, a szovjet Lengyelországi kiadásainak példányszáma már a százmillióhoz közelített. Nagy sikert mutatnak Lengyelországban a szovjet filmek, és felől a Szovjetunió lengyel filmeket /néhány lengyel filmet a Szovjetunióban 8-14 millió ember látott./ A szovjet olvasók körében igen népszerűek a lengyel irodalmi alkotásokból készült műfordítások.

A lengyel dolgozó tömegek körében a szovjet nép iránt táplált egyre elmélyülő barátság és rokonszenv egyik megnyilvánulása a Lengyel-Szovjet Baráti Társaság taglétszámának állandó növekedése. Míg 1947-ben a társaság tagjainak száma 475.000 volt, addig 1948-ban már meghaladta az egymilliót, 1950-ben pedig a négy milliót. Jellegzetes jellemzője továbbá, mint 7, 100.000 tagot egyesít sorokban.

A lengyel-szovjet szerződés tíz éve alatt elért sikerek világánál ma tökéletesebben felismerjük, mint valaha mindenkori az itélkezéseket, amelyek szemünk láttára vannak végbe.

Valószínű, hogy még nem kevés nehézségek kell leküzdönnünk. De ma szilárdabb maggyőződésünk, mint valaha, hogy nincs olyan nehézség, amelyet ne tudnánk legyőzni a dolgozó tömegek növekvő aktivitásával és összefogásával, a Szovjetunióval és a népi demokráciák barátságokkal kiépített kölcsönös segítség és testvéri szolidaritás névén, táborunk erejének és világunkra a béke erőinek egyre növekvő hatalma eredményeképpen.

Sokmindent megtanultunk a múlt évtizedben, de egy igazság különösen nyilvánvaló lett számunkra. Lengyelország és utóbi világunk jobban, mint valaha, megismerte az amerikai imperializmusnak és a tőke hatalmának - hitleri Wehrmacht feltámasztásának és az amerikai gyarmati hadakozásnak kalandorokká - igazi arcát.

/folyt./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 42. kiadás

1955. április 21.

15 óra 55 perc:

/Bicrut beszéde... 7. Folyt. T pi/Gá/30 Vár di / 4

Az amerikai diktátorok, akik kiközösítették a párizsi egyezmények ratifikálását és Nyugat-Németország remilitarizálását, és akik ugyanakkor igyekeznek meggyőztetni a leszállás kérdésével foglalkozó tárgyalásokat, kétségkívül egyre nagyobb ellenállással találkoznak a nyugati európai népek részéről. A Szovjetunióval az osztrák kérdésben elfoglalt álláspontja, amelyet oly lelkesen üdvözölt az osztrák nép, főleg vet az imperialista politikusok békeellenes, ügyetlen mostorakadásaira.

Ugyanakkor egyre erősebben hallatják szavukat az indiai és afrika népei, amelyek felismerik, milyen érdeki erőt jelent szolidaritásuk, s amelyek azt akarják szelni a gyarmati rendszer bilincseit és nem hajlandók megengedni, hogy országuk az amerikai agresszorok keleti támaszpontja legyen.

Annak, hogy a béke erői győzedelmessé adjanak a háború erői fölért, elengedhetetlen feltétele táborunk szakképzésben bővelkedő ereje és fölénye, összefogása, együttműködése az agresszióval szemben a legvédelmi terén, védelmi képességének fokozását. Ezt a célt szolgálja majd a győztes erők közös parancsnoksága. Minél erősebb és összeforrottabb lesz táborunk, annál sikeresebben lehűtjük az atomkalandorok átforrósodott fejét, mivel világos lesz, hogy minden provokációs kísérletük vereségükkel fog végződni. A lengyel-szovjet szövetség szerves és megindíthatatlan része táborunk közös biztonsági rendszerének. Ezért úgy fogunk vigyázni rá, mint szemünk fényére.

A lengyel-szovjet barátsági és kölcsönös segítségnyújtási szerződés 10. évfordulójának megünneplése nemcsak az arról, hogy összefoglaljuk testvéri együttműködésünk bámulatos eredményeit, hanem az arról, hogy visszapillantást vessünk és megelégedésünk közbe öltözéséről, közös gondolatokról, amelyek oly közel hozták egymáshoz népeinket. Ez a megünneplés egyben buzdítás és felhívás arra, hogy erőnköt megfeszítve dolgozzunk a munka termelékenységének emelésén, a gazdasági termelés növelésén, az önköltségcsökkentésén, védelmi képességünk erősítésén. Biztonságunk megvédésének és jólétünk fokozásának, az egy-egy embernek millióinak jólétét szolgáló küzdelemünknek meggyőző záloga a Szovjetunió-vezette béketábor erejének növelése és közös összeforrottsága.

/Folyt./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 43. kiadás

1955. április 21.

16 óra — perc:

/Bicrut beszéde...8. folyt. T pi/Á/bó Vár di/ly

-szért még magasabbra emelkedik és még ragyogóbb fényvel ég népeink barátságának lángja. A barátság gyönyörű jelképe a fővárosunkban épülő Kultúra és Tudomány palotája, amely a testvéri szovjet népek nagyszerű ajándéka.

A lengyel-szovjet barátsági szerződés 10. évfordulóján jö-
günk van elmondani: nem éltünk és soha nem élünk vissza barátságunk bi-
szelmével. Összinte hálat és köszönetet mondunk azért a segítségért,
amelyet népünk életének legnehézebb napjaiban kaptunk. Jól emlékszünk
erre, állandóan erősítjük tudatunkban a nemzetközi proletárszolidari-
tás nagy és halhatatlan eszméit.

Ma, amikor 10. évfordulóját ünnepezzük annak a szerződésnek,
amely történelmünk folyamán első ízben rkte le népeink testvéri
együttélésének és együttműködésének alapjait, szeretném az összes
összeültet, pártunk és népünk nevében legforróbb üdvözlötünket tol-
nácsonni a szovjet népek és kifejezésre juttatni testvéri barátságunk
összinte érzelmeit.

Boleslaw Bicrut beszámolója végén éltette az erősödő lengyel-
szovjet barátságot, a Szovjetuniót, a béke támaszát, az emberiség ve-
szelő csillagát, éltette a világ békéjét.

Bicrut beszámolóját több ízben szakította félbe viharos,
hosszantartó taps, a lengyel és a szovjet nép megbenthetetlen barát-
ságának éltetése. /MTV/

H E I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 44. kiadás

1955. április 21.

óra - perc:

Varsóban megkezdőzték a szovjet hősök mauzóleumát

26 T-c 85 pm/LH/bó H y di, V o r s ó, 1955. április 21. /LMSz/

Varsóban április 20-án a Szovjetunió és a Lengyel Népköztársaság közötti barátsági, kölcsönös segítségnyújtási és együttműködési szerződés 10. évfordulójának alkalmából ünnepélyes keretek között koszorút helyeztek a szovjet hősök mauzóleumára.

Az első koszorút N. Sz. Hruscsov vezette, a Szovjetunió Kommunista Pártja központi bizottsága első titkárának vezetésével a szovjet kormányküldöttség helyezte a mauzóleumra. Ezután a Lengyel Egyesült Munkáspárt központi bizottságának elnöke, Boleslaw Bierut, a Lengyel Egyesült Munkáspárt központi bizottságának első titkár, a Lengyel Népköztársaság államtanács elnöke, A. Zawadzki az államtanács elnöke, a minisztertanács elnöke, a minisztertanács első elnöke, a nemzetvédelmi minisztérium elnöke, K. Rokossowski a Lengyelország nemzetvédelmi minisztere, a Lengyel Ifjúsági Szövetség elnöke, J. Zidliak, a szövetség főtitkárának vezetésével a mauzóleumra.

A koszorúzási ünnepségen résztvettek a Lengyel Egyesült Munkáspárt központi bizottsága politikai bizottsága, a kormány és az államtanács tagjai, a parlament képviselői, a lengyel főváros Golgos iskolák küldöttségei.

A Szovjetunió varsói nagykövetsége és a lengyel nagykövetség vezetői I. A. Malnyiknak a Szovjetunió varsói ideai lenes ügyvivőjének vezetésével ugyancsak résztvettek a koszorúzási ünnepségen. /LH/

A Szovjetunió és a Lengyel Népköztársaság barátsági, kölcsönös segítségnyújtási és háború utáni együttműködési szerződésének 10. évfordulójának ünnepi ülésén Varsóban

26 T-c 89/a pm/LH/bó H y di, V o r s ó, április 21. /LMSz/

Varsóban április 20-án ünnepi ülést tartottak a Szovjetunió és a Lengyel Népköztársaság barátsági, kölcsönös segítségnyújtási és háború utáni együttműködési szerződésének 10. évfordulójának alkalmából. Az ülést a Lengyel Egyesült Munkáspárt központi bizottsága és a Lengyel Népköztársaság minisztertanácsa hívta össze.

/Folyt./

K 45.kiadás

1955.április 21.

16 óra 05 perc

/A Szovjetunio és a Lengyel Népköztársaság.....folyt./ T pm/LK/Mk Hy di

A Lengyel Állami Színház szovjet és lengyel lobogókkal feldíszített termében a pártés társadalmi szervezetek képviselői, varsói vállalatok munkásai, a tudomány, a kultúra és a művészet képviselői, a Lengyel-Szovjet Társaság aktivistái gyűltek össze. Az ülésen megjelentek: B.Bierut, A.Zawadzki, K.Rokossowski, valamint a Lengyel Egyesült Munkáspárt és a lengyel kormány más vezetői.

A megjelentek lelkes éljenzéssel fogadták az elnökségben megjelenő szovjet kormányküldöttséget, élen N.Sz.Hruscsovval, a Szovjetunio Kommunista Pártja központi bizottságának első titkárával.

Az ülésen résztvettek: I.A.Melnyik, a Szovjetunio ideiglenes varsói ügyvivője, valamint a demokratikus országok nagykövetségeinek vezetői.

Az ülést A.Zawadzki, az államtanács elnöke nyitotta meg. Szívélyesen üdvözölte az N.Sz.Hruscsov vezette szovjet kormányküldöttséget. A.Zawadzki a lengyel-szovjet szerződés 10. évfordulója alkalmából meleg jókívánságait fejezte ki a szovjet népnak, a kormánynak és a Szovjetunio Kommunista Pártjának. További sikereket kívánt a szovjet népnak a kommunizmus építéséhez.

A megjelentek meleg fogadtatásban részesítették B.Bierutnak, a Lengyel Egyesült Munkáspárt központi bizottsága első titkárának a lengyel-szovjet barátsági, kölcsönös segélynyújtási és háborúutáni együttműködési szerződés 10. évfordulójáról szóló beszámolóját.

Ezután N.Sz.Hruscsov emelkedett szólásra. A megjelentek lelkes tapsal üdvözölték a szovjet kormányküldöttség vezetőjét. N.Sz.Hruscsov beszédét nagy figyelemmel hallgatták meg.

Az ünnepi gyűlés után nagy hangversenyt tartottak, amelyen a varsói színházak művészei, valamint a lengyel-szovjet szerződés 10. évfordulója kapcsán Lengyelországból érkezett szovjet művészek szerepeltek./MTI/

L

K 46. kiadás

1955. április 21.

18 ó 50 p

Az ENSz leszerelési albizottságának ülése

27. T-7 By/Sp/b Vár, di L o n d o n, 1955. április 21. /TASzSz/

Április 20.-án Nuttingnak, Anglia képviselőjének elnökletével ülést tartott az ENSz leszerelési albizottsága. /MTI/

..

A szovjet-iráni egyezmény a Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége előtt

28. T-c66 By/Sp/b Vár, di M o s z k v a , 1955. április 21. /TASzSz/

A Szovjetunió minisztertanácsa április 20.-án jóváhagyta és ratifikálás végett a Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége elé terjesztette a határkérdések és pénzügyi kérdések szabályozásáról 1954 december 2.-án Töhránban aláírt szovjet-iráni egyezményt. /MTI/

..

A bandungi értekezlet bizottságának határozati javaslatai

29. Q-Vá/Sp/b di L o n d o n, 1955. április 21. /MTI/
Q-V

A Ruter jelentése szerint a bandungi értekezlet politikai bizottsága csütörtöki ülésén több határozati javaslatot fogadott el. Ezeket az értekezlet záróelményébe kívánják belefoglalni.

Egyhangúlag elfogadták az Észak-Afrikára vonatkozó egyiptomi határozati javaslatot. Egyhangúlag elfogadták a Nyugat-Irianról szóló határozati javaslatot, amely támogatja Indonéziát Hollandiával szemben támasztott jogos követelésében.

A gazdasági bizottság egy olyan határozati javaslatot fogadott el Pakisztán előterjesztésére, hogy szervezzenek nemzetközi atomerőhivatalt.

..

TL

M I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 47. kiadás

1955. április 21.

18 645 p

G.K. Zsukov marsall üzenete a newyorki Külföldi Sajtó Klub évi közgyűléséhez

30.T-071 pi/G4/b Mi, Kor New York, 1955, április 21./MSzSz/

Helyi értesülések szerint Kathryn Cravens, a newyorki Külföldi Sajtó Klub évi közgyűlésének előkészítésére alakított bizottság elnöke levelet intézett G.K. Zsukovhoz, a Szovjetunió marsalljához. A levélben meghívta Zsukov marsallt, mondjon beszédet április 18.-én a Klub közgyűlésén.

G.K. Zsukov, a Szovjetunió marsallja március 16.-án levélben válaszolt Cravensnek, megköszönte a meghívást és közölte, hogy elfoglaltsága jelenleg, sajnálatos módon, nem teszi lehetővé, hogy eleget tegyen a meghívásnak.

Cravens L.M. Zamjatyinval, a Szovjetunió MSZK képviselőténak tanácsosával folytatott beszélgetésében - Zamjatyin adta át Zsukov marsall megbízásából a meghívóra szóló választ - annak az öhajának adott kifejezést, hogy küldjön Zsukov marsall a Klub tagjainak írásbeli üzenetet, amelyet a közgyűlésen fel lehetne olvasni.

Április 18.-án Cravens átvette Zsukov marsallnak a Klub tagjaihoz címzett következő üzenetét:

"Tisztelt Elnök ur!

Tisztelt Uraim! Örömmel használom fel ezt az alkalmat arra, hogy a Szovjetunió népei nevében baráti üdvözlőmet és jókívánságaimat tolmácsoljam az amerikai népnek. Szeretném egyben átadni a legjobb kívánságokat az amerikai katonáknak, tisztáknak és táborszereplőknek, akikkel együtt olyan eredményesen harcoltunk a fasiszta Németország ellen. Fontos most visszamlékezni erre, mivel májusban lesz a második világháború befejezésének 10. évfordulója.

A világ népei akkor mélyszélesen hitték, hogy a súlyos háború után világszerte tartós béke következik.

Tíz évvel ezelőtt az Egyesült Államok, a Szovjetunió és az angol államférfiai a következő nyilatkozattal zárták le kéri értekezletüket: "Csakis három országunk és valamennyi békeszerető nép folytatódó és erősödő együttműködésével és kölcsönös megértésével váltható valóra az emberiség legmagasabbrendű törekvése - a szilárd, tartós béke..." /Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 48. kiadás

1955, április 21.

18 ó 55 p

/G.K.Zsukov marsall....1. folyt./ T-71 pi/Gá/b Mi, Rud 11. 11./

Nagyszerű szavak. Lehet-e, hogy valakinek nem tetszenek ezek a szavak? Nekünk nagyon tetszenek, mint ahogy kétségkívül tetszenek a békéért küzdő minden népnek.

Most, tiz esztendeje múlt, hogy befejeződött a második világháború, s a világot ismét komoly háborús veszély fenyegeti.

Egyes politikusok - az új háború hívei - megkísérik teletömni a népek fejét azal a gondolatnal, hogy a háború előbb utóbb mégis esik kitor, mivel a vitás nemzetközi kérdéseket nem lehet békés úton megoldani, miért halogassuk tehát a háborút?

Azon a véleményen vagyok, hogy az ilyen politikusok, akik újabb háború kirobbantására szölibanak, nem élvezhetik a nép bizalmát, és a társadalomra veszélyes emberek. Ezekkel a háborús propagandistákkal a népeknek jogában áll úgy bánni, mint ellenségeikkel.

Az egyszerű embereknek nincs szükségük háborúra. Nem akarják, hogy atom-, hidrogén- vagy baktériumfegyvert dobjanak lakóhelyükre - New Yorkra, vagy Moszkvára, Londonra, vagy Párizsra, nem akarják, hogy elpusztuljanak a gyermekek, az anyák, a feleségek.

A béke megteremtésében nagy reményeket fűztek a népek az ENSZ-hez. A népek reményeége azonban sajnos nem teljesen igazolódott. A párizsi és londoni egyezmények ratifikálásával összefüggő legutóbbi események még jobban kiélezték a nemzetközi helyzetet. Most újabb erőfeszítésekre van szükség, hogy megoldályozzuk a nemzetközi feszültség további éleződését.

Ugy gondoljuk, hogy nem lehet enyhíteni a nemzetközi feszültséget, megszüntetni a gyanakvást, leszámolni a fegyverkezési hajszával, ha nem ér véget a háború kirobbantására szánító politika, ha nem szűnik meg a népek gazdasági és politikai megkülönböztetése. Hogyan lehet megszüntetni a fegyverkezési hajszát és a gyanakvást, ha közben atombombával hadonásznak, katonai támaszpontokat építenek az állítólagos ellenfél körül, s ezzel a lehetőséggel fenyegetőznek, hogy eltörlik a föld színéről. Hogyan lehet a népek szuverénitására beszélni, ha nem szűntetik meg a katonai támaszpontokat és nem vonják ki az idegen területeken állomásozó megszálló csapatokat, ha nem szűntetik meg a beavatkozást idegen országok belügyeibe? /Folyt. köv./ TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 49. kiadás

1955, április 21. 78 6 55 p

/G.K.Zsukov marsall... 2. mfolyt./ T-e71 pi/Gá/b Mi, Kor

Csakis a nemzetközi feszültség okainak kiküszöbölésével lehet megszüntetni a rendellenes viszonyt az országok között.

Felhasználom az alkalmat, hogy üdvözlőtem küldjem Eisenhower elnöknek, aki bajtársam volt a fasiszta Németország szétzuzásában és a berlini Ellenőrző Tanácsban. Bizonyos vagyok abban, hogy emlékezik országaink békés szándékairól tett kölcsönös kijelentéseinkre és minden tőle telhetőt megtesz, hogy a gyakorlatban támogassa a béke ügyét.

A béke és a kölcsönös megértés megteremtésében fontos szerepet tölthet be a sajtó, ha nem "mérgezi meg cseppnyi méreggel a hordó bort", hanem becsületesen hirdeti a népek barátságát, gazdasági és kulturális együttműködését, ha leleplezi a háború híveinek mesterkedéseit.

Eredményes munkát kívánok Önöknek a népek békéje és barátsága javára.

Tisztelettel:

Georgij Zsukov,

a Szovjetunió marsallja."

/MI/

Ollenhauer a párizsi szerződésekről

31. VD & Fi/Vá/b Mi, Rud B e r l i n, 1955, április 21. /MI/

Erich Ollenhauer, a Német Szociáldemokrata Párt elnöke egy hannoveri választási gyűlésen kijelentette, hogy a párt a kormányhatalom átvételre esetén elismerné a párizsi szerződésekkel összefüggő nyugtáknak újrafelfogvezési törvényeket.

"Esetleges szociáldemokrata honi kormány ugyanakkor - fűzte hozzá Ollenhauer - a párizsi szerződéseket módosítását javasolná a nyugtáurópai unió többi tagállamának".

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 50. kiadás

1955. április 21.

296 / p

Adenauer rendőrsége még mindig "bizonyítékokat" keres a Német Kommunista Párt ellen

32. VD & Fi/Vá/b Mi, Rud B e r l i n, 1955. április 21. /MTI/

Adenauer rendőrsége München-Gladbachban öt hónapon belül harmadszor tartott házkutatást a Német Kommunista Párt szervezeti helyiségeiben és a Freies Volk fiókszerkesztőségében. A rendőrosztog vezetője közölte, hogy a főügyészség utasítására a Német Kommunista Párt ellen folyó karlsruhei perben felhasználható "bizonyítékok" után kell kutatnia. A házkutatás ezuttal is eredménytelen volt.

..

Max Reimann nyilatkozata Németország egyesítésének kérdéséről

33. VD & Fi/Vá/b Mi, Rud B e r l i n, 1955. április 21. /MTI/

Max Reimann, a Német Kommunista Párt központi vezetőségének első titkára a Wahrheit című hannoveri lapnak adott nyilatkozatában a német nép időszerű kérdéseivel foglalkozott. Az újságíróknak erre a kérdésre válaszolva, hogy véleménye szerint milyen körülmények között lehetne létrehozni a német újraegyesítésről eredményesen tárgyaló négyhatalmi értekezletet, Max Reimann ezt mondta:

- A párizsi szerződésnek tárgytalanná teszik a Németország állami egységének helyreállításáról tanácskozó négyhatalmi értekezletet. A párizsi szerződés, az "erőpolitika" alapján nem lehet megvalósítani népünk forró óhaját, Németország békés újraegyesítését. A német népnek meg kell akadályoznia a párizsi paktumok végrehajtását, mert Németország újraegyesítéséről csak a párizsi szerződések érvénytelenítése után lehet eredményesen tárgyalni.

..

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 51. kiadás

1955. április 21.

106 — p

Amerikai körök Manteuffelt akarják a bonni hadügyminisztérium élén látni

34. VD & FI/Vá/b Mi, Rud B e r l i n, 1955. április 21. /MTI/

A Deutsche Zeitung und Wirtschaftszeitung című stuttgarti lap értesülése szerint befolyásos amerikai körök Theodor Blank helyett Hasso von Manteuffel volt náci tábornokot szeretnék a jövőbeni bonni hadügyminisztérium élén látni. E megoldás hívei azt állítják, hogy a "civil Blanknak" nem lesz megfelelő tekintélye a hitleri hadsereg volt tisztjei és katonái körében, ezzel szemben Manteuffelt a Wehrmacht egykori tagjai "saját emberüknek" tekintik.

Amerikai-francia ellentét a Dél-Vietnámban

35. T-c54 Vö/Ma/b Mi, Kor N e w Y o r k, 1955. április 21. /T.SzSz/

A New York Times washingtoni tudósítójának jelentéséből kitűnik, hogy Collins tábornoknak, Eisenhower elnök délvietnami rendkívüli megbízottjának Washingtonba történt visszatérését hivatalosan azzal magyarázzák, hogy Collins jelenlétére szükség van a külföldi "segély"-program megvitatásánál, diplomáciai körökben mégis olyan vélemények hallatszanak, hogy Collins visszatérése az Egyesült Államok délvietnami politikájának zsákutcába kerülésével magyarázható.

"A rendelkezésre álló értesülések szerint - írja a tudósító - Collins tábornokot elcsüggesztette, hogy a délvietnami miniszterelnök nem képes meggyőzésre jutni a vallási és a politikai szektákkal, továbbá, hogy a délvietnami miniszterelnök nem támaszkodhat a franciák tényleges támogatására".

A tudósító szerint a franciák, "akik továbbra is megtartották katonai ellenőrzést Dél-Vietnámban, nemrég közölték az Egyesült Államokkal, hogy véleményük szerint Ngo Dinh Diem-et le kell váltani. Az Egyesült Államok válaszul támogatásról biztosította Ngo Dinh Diemot. Most azonban - mint a diplomaták mondják - úgy látszik elkerülhetlenné vált, hogy további tárgyalásokat folytassanak." /Folyt. köv. /

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 52. kiadás

1955, április 21.

20 ó - p

/Amerikai-francia ellentéték...folyt./ TVö/Mn/b Mi, Kor *u NV*

A tudósító a továbbiakban azt írja, hogy a franciák kérésére elhalasztották az indokinci kérdésekkel kapcsolatban április 20.-ra Washingtonba tervezett francia-amerikai megbeszéléseket. /MTI/

Angol lapok a bandungi értekezletről

ö NZ/Co/b Kor
36. RDK & Fi/

L o n d o n, 1955, április 21. /MTI/

Az angol sajtó élénk figyelemmel kíséri a bandungi értekezletet.

Vernon Bartlett, a Manchester Guardian küldött tudósítója a többi között rámutat, hogy az értekezlet "határozottan kedvező benyomást nyújt". A tudósító Csou En-laj beszédének és fellépésének nagy diplomáciai sikeréről ír, majd így folytatja:

- Az értekezlet legimponálóbb vonása az az általános meggyőződés, hogy az erőszakot kizáró ázsiai irányzat hatalmasabbnak bizonyul majd, mint az iperosított hatalmak támaszkodása katonai fegyverekre. Ezt az érzést óriási mértékben erősíti az a tény, hogy az első atombomba ázsiai területre hullott. A semleges irányzat kiszámíthatatlanul hatalmas tényező lett azért, hogy az eddig megvetett két világrész rájött arra, milyen sok közös érdeke van.

A Daily Telegraph bandungi tudósítója hangsúlyozza:

- Csou En-laj beszéde az értekezleten a leggondosabban mérlegelt hangú nyilatkozat volt, melyet nemzetközi ügyekben 1949 óta mondott. Nem lenne okos dolog lebecsülni a békés együttélést sürgető felhívás hatását olyan országokban, mint például Indonézia. Krisna Menon, India ENSZ-küldötte háromórás megbeszélést folytatott Csou En-lajjal, amelynek során Formóza kérdése is felmerült.

A The Times tudósítója az alábbiakat jelenti Bandungból:

/Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 53. kiadás

1955, április 21.

20. 10 p

/Angol lapok a bandungi... folyt./ ö NZ/Co/b Kor

- A fegyverek, amelyeket a várt kommunista kísérletek ellen irányítottak, csütörtököt mondtak. Csou En-laj hangsúlyozta, ezért jött Bandungba, hogy közös érintkezőpontokat találjon... Irak kezdte meg a támadást a kommunisták ellen, zabolátlan és váratlanul heves beszéddel, amelyet nagyon kedvezőtlenül fogadtak még az olyan küldöttek is, akik semmiesetre sem kommunisták. Törökország állásfoglalása a középutas politika ellen szintén alig gyakorolható jó hatást az értekezletre, amelyen határozatlan erősödött a semlegességi törekvés. Még Kambodzsa miniszterelnöke is fenntartás nélkül csatlakozott Nehru álláspontjához és Laosz miniszterelnöke ugyanezért támogatta a békés együttélés ötletét.

Ujabb földrengés Görögországban

37. Y-Jc, Ks b Mi, Kor 1955, április 21. /MTI/

Az AFP jelenti, hogy Volosz görög városkában és környékén csütörtökön reggel újabb földrengés volt, amely katasztrófális eredménnyel járt. Eddigi jelentések szerint az áldozatok száma: tizenhárom halott és nyolc sebesült. Volosz, ahol kedden is földrengés pusztított, Athéntől 180 kilométerre északra, az Egei-tenger partján fekszik.

Clement Attlee visszatért Londonba

38. ö NZ/Co/b Kor L o n d o n, 1955, április 21. /MTI/
Q-bg

A Reuter hírgyűjtemény beszámolt arról, hogy Clement Attlee, a Munkáspárt vezetője, csütörtökön reggel Kanadából visszaérkezett Londonba. Attlee azért szakitotta meg kanadai körútját, hogy résztvehessen pártjának választási hadjáratában.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 54. kiadás 1955. április 21. 20 ó 10 p
Lemondott a délvietnami ujjaépítési miniszter

39. ö NZ/Co/b Kor 1955. április 21. /MTI/
Y-Sal

Az AFP jelentése szerint Nguyen Van Thoai dél-
vietnami ujjaépítési miniszter, aki a délvietnami küldöttség veze-
tője a bandungi konferencián, eljuttatta lemondását Diem miniszter-
elnökhöz.

Radford és Robertson tajvani utja

40. ö NZ/Co/b Ko 1955. április 21. /MTI/
Y-Hc

Hírügynökségek jelentik, hogy Radford tengernagy,
az amerikai vezérkari főnökök egyesített bizottságának elnöke
és Walter Robertson, a távolkeleti ügyek intézésével megbízott
amerikai külügyi államtitkár, szerdán Tajvanra utazott. Mint az
AFP tudósítója írja, Radford és Robertson feladata: "tilkot ontani"
a csongkajseki kormánya és katonai parancsnoksága.

Nagy sztrájkok az Egyesült Államok déli részében

41. T-55 Vö/Mn/b Mi, Kor New York, 1955. április 21. /TASGz/

Az Egyesült Államok déli részében nagy sztrájkok
folynek. Második hónapja tart a Louisville-Nashville közötti vasut-
vonal 25 000 munkásának sztrájkja. A munkáltatók elbozósításokkal
fenyegetőztek, de önkényes eljárásuk elleni tiltakozásul négy szak-
szervezet csatlakozott a sztrájkolókhöz: a vasuti szerszámgyártó-
állítók szövetsége, a forgalmi irányítók, a vasuti futók és géppászok
szakszervezete, a vasuti halazók és mozdonyvezetők független szak-
szervezete.

Ugyanczen a területen hat hét folyik a South
Bell Telephon Inc. 50 000 munkásának és alkalmazottjának sztrájkja.
Április 15.-én az Alabama-állambeli Birmingham város körülbelül
30 000 gyárimunkása egynapos szolidaritási sztrájkot tartott a tele-
fonvállalati dolgozók sztrájkjának elítélésére. A sajtó rámutat,
hogy a lakosság támogatást nyújt a sztrájkolóknak. /MTI/

K 55. kiadás

1955. április 21.

21 ó 25 p

Az új angol költségvetéstervezet

42. T-e87 Vö/Mu/b Mi, Kor L o n d o n, 1955. április 21. /TASzSz/

Butler angol pénzügyminiszter kedden az alsóház elé terjesztette Anglia költségvetéstervezetét az 1955-56. pénzügyi évre. A tervezet szerint a költségvetés 4710 millió fontsterling bevételt és 4562 millió fontsterling kiadást irányoz elő, vagyis a bevételek 148 millió fontsterlinggel meghaladják a kiadásokat.

Figyelemmel kell lenni az angol költségvetés felépítésének sajátosságaira. A költségvetés két részre oszlik: fő- és pótbevételek, illetve kiadások. Ennek a felosztásnak az oka nem annyira gazdasági, mint inkább az, hogy a kormány szabad manőverezési lehetőséget igyekszik szerezni. Arról van szó, hogy a kormány az alapköltségvetés aktív szaldójából vagy költsönökből fedezheti a pótkiadásokat. Ezenkívül a költségvetés két részre való osztása lehetővé teszi a költségvetés általános deficitjének leplezését. Így Anglia az elmúlt pénzügyi esztendő a látszat szerint 433 millió fontsterling bevételi többlettel zárta, holott valójában a költségvetés pótkiadásokat tartalmazó része 501 millió fontsterling hiányt mutatott fel, tehát az egész költségvetés mérlege nem volt aktív, hanem 68 millió fontsterling hiányt mutatott.

Ugyancs a helyzet az 1955-56. pénzügyi évre vonatkozólag is. Erre az időszakra 776 millió fontsterling összegű pótkiadásokat irányoznak elő, ugyanakkor a pótbevételek előirányzata mindössze 192 millió fontsterling, vagyis az egész költségvetés hiánya felmészti az alapköltségvetés aktív mérlegét és eléri majd a 436 millió fontsterlinget.

A fegyverkezési verseny okozta katonai kiadások, amelyek Butler pénzügyminiszter beismarése szerint is az angol költségvetés főterhét jelentik, az új pénzügyi évben óriási összegre rugnak. Csupán a költségvetésben előirányzott közvetlen katonai kiadások 1491 millió fontsterlinget tessenek ki és 58x millió fontsterlinggel mulják felül a múltévi közvetlen katonai kiadásokat.

A küszöbönálló parlamenti választások hatása érezhető a költségvetésben. /Folyt.köv./

II

K 55. kiadás

1955, április 21.

21 ó 25 p

Az új angol költségvetéstervezet

42. T-e87 Vö/Ma/b Mi, Kor L o n d o n, 1955, április 21, /TASzSz/

Butler angol pénzügyminiszter kedden az alsóház elé terjesztette Anglia költségvetéstervezetét az 1955-56. pénzügyi évre. A tervezet szerint a költségvetés 4710 millió fontsterling bevételt és 4562 millió fontsterling kiadást irányoz elő, vagyis a bevételek 148 millió fontsterlinggel meghaladják a kiadásokat.

Figyelemmel kell lenni az angol költségvetés felépítésének sajátosságaira. A költségvetés két részre oszlik: fő- és pótbevételek, illetve kiadások. Ennek a felosztásnak az oka nem annyira gazdasági, mint inkább az, hogy a kormány szabad manőverezési lehetőséget igyekszik szerezni. Arról van szó, hogy a kormány az alapköltségvetés aktív szaldójából vagy költségnövekedésből fedezheti a pótkiadásokat. Ezenkívül a költségvetés két részre való osztása lehetővé teszi a költségvetés általános deficitjének leplezését. Így Anglia az elmúlt pénzügyi esztendőzt a látszat szerint 433 millió fontsterling bevételi többlettel zárta, holott valójában a költségvetés pótkiadásokat tartalmazó része 501 millió fontsterling hiányt mutatott fel, tehát az egész költségvetés mérlege nem volt aktív, hanem 68 millió fontsterling hiányt mutatott.

Ugyancs a helyzet az 1955-56. pénzügyi évre vonatkozólag is. Erre az időszakra 776 millió fontsterling összegű pótkiadásokat irányoznak elő, ugyanakkor a pótbevételek előírányzata mindössze 192 millió fontsterling, vagyis az egész költségvetés hiánya felemészti az alapköltségvetés aktív mérlegét és eléri majd a 436 millió fontsterlinget.

A fegyverkezési verseny okozta katonai kiadások, amelyek Butler pénzügyminiszter beismarése szerint is az angol költségvetés főterhét jelentik, az új pénzügyi évben óriási összegre rugnak. Csupán a költségvetésben előírányzott közvetlen katonai kiadások 1491 millió fontsterlinget tesznek ki és 58m millió fontsterlinggel mulják felül a múltévi közvetlen katonai kiadásokat.

A küszöbönálló parlamenti választások hatása érezhető a költségvetésben. /Folyt.köv./

II

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 56. kiadás

1955, április 21.

2. oldal 25 p

/Az új angol költségvetéstervezet. folyt./ T-e87 Vö/Ma/b Mi, Kor

A konzervatív lapok, már jóval a költségvetés beterjesztése előtt propaganda célzattal, nagy hűhóval azt jósolták, hogy a költségvetés "népszerű" lesz, vagyis a költségvetés "engedményeket" tartalmaz majd az adófizetők javára. Mint Butler elsőházi költségvetési beszédéből kitűnik, a költségvetésben az adoztatás terén **tott jelentéktelen "engedmények"** elsősorban a tehetősek számára jelentenek előnyt. A jövedelmi adókulcsot a magasabb jövedelmi kategóriák számára hat pennyvel leszállították. Ezzel szemben az alsóbb kategóriák számára ezt az adókulcsot csak 3 pennyvel csökkentették. Butler ugyanakkor bejelentette, hogy az adómentes jövedelem felső határát 100 fontról 60 fontra szállították le.

Ami a negyszámu közvetett adókat illeti, ezek a lakosságot terhelő adók egészében változatlanok maradtak. Mindössze a pamuttextil-anyagból előállított készáruk forgalmi adóját szállították le, összesen 2250 000 fontsterling értékben. Ez az "engedmény" gyakorlatilag nem látszik meg az egyszerű fogyasztók költségvetésében és különbenis a munkáltatók nyomására történt, tekintve, hogy az angol textilipar áruelhelyezési válsággal küzd.

Mint a Reuter hírgyűjtemény megállapítja, a parlament folyosóin a munkáspárti képviselők megjegyzik, hogy a költségvetés a gazdagoknak előnyös. Figyelemremélte, hogy az egyik legnagyobb tőkés szervezet, az Angol Gyáriparosok Szövetsége "további ösztönzésként és buzdításként" üdvözölte az új költségvetést. /MTI/

Az ázsiai-afrikai értekezlet kulturális együttműködési bizottságának esütörtökönki ülése

45. U o/PN/b Mi, Kor B a n d u n g , 1955, április 21. /Uj Kina/

Az ázsiai-afrikai értekezlet kulturális együttműködési bizottságának elbízotsága esütörtökön délután Mohammed Jamin indonéziai közoktatásügyi miniszter elnöklése alatt tartotta meg ülését.

/folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 57. kiadás 1955, április 21.

21 ó 30 p

/Az ázsiai-afrikai értekezlet...folyt./ U e/PM/b Mi, Kor

Az albizottság jelentést és javaslatokat fogadott el a kulturális együttműködés kérdéseiről, amelyekkel a 29 ország képviselőiből álló teljes kulturális együttműködési bizottság foglalkozik majd.

A jelentést és a javaslatokat az albizottság tegnapi ülésén öt ország küldötteiből választott bizottsági tagok dolgozták ki. Ebben a munkában résztvettek; Etiópia, India, Irak, Pakisztán és a Fülöp-szigetek küldöttségének tagjai.

A bizottság ülései alatt a küldöttek írásban és szóban tettek javaslatokat az ázsiai-afrikai országok bandungi értekezletén résztvevő országok közötti kulturális kapcsolatok szorosabbá tételére. /MTI/

Az ázsia-afrikai értekezlet gazdasági bizottságának ülése

46. U e/PM/b Mi, Kor B a n d u n g , 1955, április 21. /Uj Kina/

Az ázsiai-afrikai országok értekezletének gazdasági bizottsága Ruszeno indonéz gazdaságügyi miniszter elnöklése alatt esütörtök reggel tartotta meg negyedik ülését.

A bizottság ülésén befejezte a gazdasági fejlődés érdekében történő együttműködés, a kereskedelem fejlesztését célzó együttműködés, más területeken folytatott együttműködés, az atomerő békés célokra történő felhasználása problémájával és szervezeti problémákkal kapcsolatos kérdések megvitatását.

Hét ország küldötteiből alakult albizottság készíti elő az ázsiai-afrikai országok értekezletére előterjesztendő beszámoló jelentést a bizottság munkájáról. Az albizottság április 20.-án megkezdte munkáját.

A gazdasági bizottság kiadott közleménye annak a reménynek ad kifejezést, hogy a gazdasági bizottságnak módjában lesz pénteken, április 22.-én megvitatni az ázsiai-afrikai országok értekezletéhez benyújtandó jelentések tervezetét. /MTI/

TL

MTI KULFOLDI HIREK

K 58. kiadás

1955. április 21.

21 ó 35 p

Rövid hírek

43 ö NZ/Co/S1 Kor

1955. április 21. /MTI/

Q-e

T e l A v i v

A Reuter jelenti, hogy az izraeli vegyes fegyverszüneti bizottság csütörtökön Jordániát tette felelőssé azért, hogy a jeruzsalmi övezetben fekvő Zaharia községben vasárnap felrobbantottak egy izraeli házat. A robbanás alkalmával a házban lakó hattagu család öt tagja életét veszítette.

RLa-Bá

L o n d o n

A londoni rádió közli, hogy az angol kormány meghívására csütörtökön egyhetes látogatásra Angliába érkezett dr. Strauss, az amerikai atomrőbizottság elnöke.

Q-c

C a s a b l a n c a

Mint a Reuter jelenti, José Cafe Filho brazil államelnök szerdán este az "Almirante" cirkáló fedélzetén Casablancából hivatalos látogatásra Portugáliába indult. Filho szerdán érkezett Braziliából Casablancába.

Y-Wn

L o n d o n

Hirügynökségek jelentik, hogy Pinay francia külügyminiszter csütörtökön Londonba érkezett. Pinay délután megkezdte tanácskozását Macmillan brit külügyminiszterrel.

Q-e

B e l g r á d

A Reuter jelentése szerint Menderesz török miniszterelnök majus elején hivatalos látogatásra Jugoszláviába utazik.

- . -

2

A bandungi értekezlet küldöttségvezetőinek csütörtöki ülése

B a n d u n g , 1955. április 21./Uj-Kina

Az ázsiai-afrikai értekezleten résztvevő küldöttségek vezetői csütörtökön folytatták zárt ülésüket.

Az ülés után kiadott közlemény így hangzik:

"Az értekezleten résztvevő küldöttségek vezetői 1955. április 21-én, csütörtökön reggel 9 óra 45 perc és 12 óra 30 perc, valamint délután 4 óra és 6 óra 30 perc között megtartották harmadik és negyedik ülésüket.

A bizottság befejezte a Palesztinával és az önrendelkezési joggal kapcsolatos kérdések megvitatását .

A bizottság ezenkívül befejezte a faji megkülönböztetés és faji problémák, a Nyugat-Irianban, Algírban, Marokkóban és Tuniszban függőben élő népek problémáival kapcsolatos kérdések vizsgálatát."

A bizottság 1955. április 22-én, pénteken reggel 9 órakor folytatja ülését. /MTI/

- . -

V É G E

SZERKESZTŐSÉGEK FIGYELMÉBE ! K 54. kiadásunkon a "Vege" jelzést
----- kérjük tárgytalannak tekinteni ! /MTI/
M T I K U L F Ö L D I H I R E K

K 55. kiadás

1955. április 21.

42 ó 10 p

Tito elnök nyilatkozata

47 T-79 Lj/Hav/Sl Rud Kor P á r i z s , 1955. április 21. /TASzSz/

Az AFP jelenti Brüsszelből, hogy a Peuple, a Szocialista Párt lapja április 20-án közölte Tito jugoszláv elnök nyilatkozatát. Tito elnök a lap politikai igazgatójának nyilatkozott. Tito a többi között kijelentette, hogy "a bennünket fenyegető legnagyobb veszély a világnak tömbökre való szétesése". Véleményem szerint - folytatta - a béke elősegítésének egyedüli eszköze "az aktív megnyugtató politika, amelynek egymasmelléttelésre kell vezetnie. Az egymasmelléttelés szükséges alapja csakis a más államok belügyeibe való mindenféle beavatkozás eltiltása lehet a világméretű gazdasági, társadalmi és kulturális együttműködés elérése céljából".

"Ha több állam naponta az egymasmelléttelés példáját mutatja, akkor ez az igazi béke érdekait szolgáló tevékenység lesz" - jelentette ki Tito marsall.

Tito elnök a továbbiakban kijelentette, szükség van rá, hogy "Eisenhower elnöknek Bulganyin marsall támogatja március 24-i javaslatát, amelyben négyhatalmi tanácskozás összehívását indítványozza, minél előbb valóra váltsák". Hiábaválsó volna - mondta Tito marsall - "hogy leszerelési kérdéseket vitassanak, ha a két tömböt elválasztó problémákat nem rendezik békés úton".

Németország egyesítésének kérdéséről a jugoszláv államfő kijelentette, hogy "a német népnél lehetőséget kell adni, hogy hallassa szavát". A német nép végül megtalálja "a demokráciának azt a sajátos formáját, amely esetleg nem lesz tisztán nyugati, vagy tisztán keleti". /MTI/

V E G E

SZERKESZTŐSEGEN FIGYELMEBE ! K 54. kiadásunkon a "Vege" jelzést
----- kérjül tárgytalannak tekinteni ! /MTI/
M T I K U L F Ö L D I H I R E K

K 55. kiadás

1955. április 21.

22 ó 10 p

Tito elnök nyilatkozata

47 T-79 Lj/Hav/Sl Rud Kor P á r i z s , 1955. április 21. /TASzSz/

Az AFP jelenti Brüsszelből, hogy a Peuple, a Szocialista Párt lapja április 20-án közölte Tito jugoszláv elnök nyilatkozatát. Tito elnök a lap politikai igazgatójának nyilatkozott. Tito a többi között kijelentette, hogy "a bennünket fenyegető legnagyobb veszély a világnak tömbökre való szétesése". Véleményem szerint - folytatta - a béke elősegítésének egyedüli eszköze "az aktív megnyugtató politika, amelynek egymasmelléttélésre kell vezetnie. Az egymasmelléttélés szükséges alapja csakis a más államok belügyeibe való mindenféle beavatkozás eltiltása lehet a világméretű gazdasági, társadalmi és kulturális együttműködés elérése céljából".

"Ha több állam naponta az egymasmelléttélés példáját mutatja, akkor ez az igazi béke érdekeit szolgáló tevékenység lesz" - jelentette ki Tito marsall.

Tito elnök a továbbiakban kijelentette, szükség van rá, hogy "Eisenhower elnöknek Bulgaryin marsall támogatta március 24-i javaslatát, amelyben négyhatalmi tanácskozás összehívását indítványozza, minél előbb valóra váltsák". Hiábavaló volna - mondta Tito marsall - "hogy leszerelési kérdéseket vitassanak, ha a két tömböt elválasztó problémákat nem rendezik békés úton".

Németország egyesítésének kérdéséről a jugoszláv államfő kijelentette, hogy "a német népnek lehetőséget kell adni, hogy hallassa szavát". A német nép végül megtalálja "a demokráciának azt a sajátos formáját, amely esetleg nem lesz tisztán nyugati, vagy tisztán keleti". /MTI/

V E G E